

CONTINUA LA BATALLA DE CHAMPAGNE

Los franceses reanudan la ofensiva.-Los búlgaros toman Negotin, y estan ya a pocas millas de los austro-alemanes.-El Rey Alfonso y el Presidente Wilson, mediadores de paz

ASPECTO DE UNA TENAZ BATALLA.

PARIS, 26. — Oficial. Continúa la lucha en Champaña en una posición en el centro de La Contine. Las fluctuaciones en la batalla se han mantenido en una área limitada. La tenaz resistencia de nuestras tropas, muestra inmediata vuelta a la ofensiva, nuestro feliz triunfo rompiendo los contra-ataques del enemigo, nuestro vivo ataque al norte de Masignes que nos hizo dueños de la trinchera alemana cerca de las posiciones que conquistamos últimamente. En el ejército de oriente durante el 12 de Octubre las fuerzas búlgaras atacaron a los franceses en la región de Strumitza en todo el frente, pero fueron completamente rechazados. La noticia de que las fuerzas francesas contestaron en la ribera de reclamo Vardar es exacta.

LA TOMA DE NEGOTIN Y PRAHOVO.

SOFIA, 26. — Oficial. Nuestras tropas tomaron a Negotin y Prahovo después de obstinada defensa que hizo el enemigo y que duró dos días. Tomamos una gran cantidad de víveres, un oficial y 279 soldados. Fueron 300 serbios muertos. El príncipe Cyrilo y el comandante de las fuerzas búlgaras fueron solemnemente recibidos en Uskub al ocuparlo.

AGITACIONES EN EL GABINETE GRIEGO.

ATENAS, 26. — Según despacho especial del "Herald" se evitó con dificultad otra crisis del Gabinete. Habiéndose desarrollado un debate en la Cámara por diferencias de opinión entre Dragomir y Venizelos respecto a las propiedades turcas que en Macedonia fueron confiscadas después de la guerra de los Balcanes, se cambiaron acaloradas observaciones siendo frecuentes las interrupciones del lado del Gobierno. Entonces Venizelos agriamente recalcó al Gobierno que su dominio de la Cámara dependía enteramente de los votos de su partido. Esto produjo una gran confusión. La sesión se suspendió y el Gabinete se reunió apresuradamente para tratar el asunto dando por resultado que Dragomir diera explicaciones conciliatorias que hicieron que la disputa se arreglara.

SE TRATA DE CONTENER EL AVANCE DE LOS AUSTRIACOS.

NUEVA YORK, 26. — Telegrama especial de Londres para el "Herald" dice que los artilleros están ayudando a los serbios a contener a los austriacos en su avance a través de la parte septentrional del reino donde los austriacos y los búlgaros se encuentran separados solamente por 40 millas y tratan de abrir una ruta a través de Serbia por el Danubio, que ya se completaron los preparativos rusos para despachar un gran ejército a los puntos donde más se necesita su auxilio. En Arsova por ejemplo, donde los austriacos cruzaron el Danubio cerca de la frontera rumana las baterías rusas han desempeñado un gran papel. El Comandante de una batería rusa, capitán Sinkevitz, que cruzó al lado de Rumania solo con su batería en Tekia dice que el bombardeo duró casi toda la noche y se reanudo en la mañana. Que se han arrojado tres mil bombas contra las alturas de Orzova destruyéndola y que bajo la protección de su artillería las fuerzas del enemigo cruzaron el Danubio en botes; que 5 baterías se trajeron del lado serbio, que los cañones rusos con tintan sus fuegos protegidos por la población, que se ha evacuado la ciudad mientras se retiraban en la dirección de Negotin; que los austriacos están ahora en posesión de la ciudad y cruzan el río preparándose a transportar su más gruesa artillería y pertrechos al través del río y a través de las pocas millas de territorio que los separan de los búlgaros. Los serbios se preparan para hacer una

fuerte defensa en su segunda línea.

El vapor ruso "Zarspal" bombardeó a Orzova. Los búlgaros tienen que representar mucho mayor papel en las operaciones serbias que lo que se esperaba pues se está haciendo evidente que la alianza austro-alemana no puede mandar las grandes fuerzas que se propone según el programa original.

MILITAR ALEMÁN FUSILADO.

LONDRES, 26. — La Corte Marcial juzgó a un alemán con pasaporte americano falsificado.

HUNDIMIENTO DE BARCOS INGLESES.

BERLIN, 26. — El Kaiser en Postdam discutió con el Ministro americano Gerard. Toda la situación americana en presencia de Jagow. Gerard se mostró satisfecho y envió su informe a Washington por inalámbrico a Sayville. La Agencia de Ultramar dice que los diarios alemanes comentando la pérdida del "Prinz Adalberto" dicen que hasta ahora los torpedos alemanes han hundido 16 barcos de guerra ingleses, uno francés, tres rusos y un japonés y que los torpedos de los aliados solo han hundido al "Prinz Adalberto".

EL AVANCE DE LOS ALEMANES A TRAVES DE SERBIA.

AMSTERDAM, 26. — Despacho de Viena dice: Acompañada de incansable lucha la marcha de los austro-alemanes al través de Serbia progresa constantemente, no solamente los invasores avanzan hacia el Sur sino también hacia el este y oeste en toda la extensión de su frente que se extiende constantemente con nuevos pasos de los ríos en la frontera septentrional. Los búlgaros están abriendo paso para efectuar su reunión con los teutones al nordeste y sur de Palanka. Los alemanes asaltaron y tomaron todas las posiciones serbias y ocuparon Petrovac; la caballería austriaca entró en Valjevo. La toma de este lugar demuestró cuánto al oeste se ha extendido el frente de los invasores.

PROBABLE PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS.

MELBOURNE, 26. — Andrew Teshe miembro de la alta comisión de Londres recomendó para sucederle en la presidencia del consejo de ministros de Australia al fiscal general William Morris Hughes.

FUE QUITADO DE NISH EL CONSULADO AMERICANO.

LONDRES, 26. — El ministro americano en Bucarest informa que el consulado americano en Nish se ha trasladado a Tchatciak.

LOS TURCOS ACABARON CON LOS ARMENIOS.

LONDRES, 26. — La Reuter dice de Madrid que un despacho de Roma atribuye al conde de von Bulow príncipe de campo real la noticia que el canciller someterá pronto a Alfonso y Wilson una reseña de las condiciones que Alemania estaría dispuesta a discutir como términos de paz. El Daily Mail dice de Odessa que los turcos han matado a toda la población armenia de Karahund. El Post editorialmente amenaza al Gobierno con la formación de un nuevo partido de oposición y comenta la demora en publicar en Londres la declaración de Jettisoning. Despachos de Petrogrado dicen que el Consejo de Ministros ha autorizado plenamente a Khuvostoff para que tome las medidas más urgentes para hacer frente al problema de la alimentación del pueblo. Durante un viaje por el sur Khuvostoff descubrió que seis carros de víveres estaban detenidos y en Moscú explicó al reporter del Novoe Vremya que la causa principal del aumento sin ejemplo en el precio de comestibles depende de la aglomeración de carga en Raizan Tula y Ori y otros lugares y los salarios gravosos

EL ALGODON COMO CONTRABANDO DE GUERRA



Mr. U. P. G. Harding, Presidente del Comité Federal de Algodón, está grandemente ocupado considerando la situación de ese artículo, pues Inglaterra lo ha incluido en la lista de los contrabandos de guerra. Tal medida será de fatales consecuencias para esta riquísima industria.

Los que exigen los conductores junto con la falta de las municipalidades de adoptar medidas para facilitar la entrega de la carga, dijo que se propone organizar compañías militares de conductores compuestas de refugiados y soldados y también la requisición de caballos de tiro. La Reuter dice de Amsterdam que el Comarant estima las bajas de los alemanes desde el once hasta el 20 de Octubre en 57,424 muertos y heridos y desaparecidos, que el total de las pérdidas prusianas asciende a 2,210,078 y añade que se han publicado 228 listas de bajas de los bávaros, 209 de los sajones, 208 de los wurembergenses y 53 de las bajas navales; que se han publicado también listas de las bajas de oficiales y sub-oficiales; que están en el ejército turco y que calcula el total de las bajas de las potencias centrales en 5 millones. El Evening dice: La carrera en el camino para Constantinopla ha llevado al colmo la excitación de los ánimos en los estados beligerantes.

LOS BULGAROS A POCAS MILLAS DE LOS AUSTRO-ALEMANES.

LONDRES, 26. — Los búlgaros se encuentran a pocas millas de distancia de los austro-alemanes en tanto que una pequeña fuerza francesa efectuó una reunión con los serbios, pero no es aun suficiente para asumir la ofensiva en Macedonia; sin embargo la rapidez del avance búlgaro en aquella región ha disminuido ya que en la antigua frontera búlgara desde un punto al nordeste de Vranja hasta la frontera rumana los serbios están cediendo terreno poco a poco; que la reunión de los búlgaros y teutones puede ser cuestión de horas y que pronto se verá si los serbios son capaces de mantener sus posiciones en las montañas hasta que la Entente traiga sus fuerzas considerables; que Italia sigue aun asestando golpes al frente austriaco; que se ha conmovido pero no roto. Se espera que esta ofensiva impida al menos a los austriacos reforzar su ejército en los Balcanes. Rusia con su tenaz defensa de Riga y Dvinsk y su continuada ofensiva en Galicia está manteniendo al enemigo empeñado y ocupado en todo el frente oriental. En el teatro occidental es evidente que la Entente está preparando de nuevo una ofensiva que impedirá a los alemanes distraer fuerzas de ese frente.

FALSOS APOSTOLES

El pueblo es un gigante que tiene el corazón de niño, y como todos los colosos, es más fácil de sugestionar que de vencer.

Cuando los príncipes de los sacerdotes coronaron de espaldas al divino Jesús y por medio de Pilatos lo presentaron con un cetro en la mano, símbolo de su irrisoria soberanía, la muchedumbre, sugestionada por los escribas y los fariseos, gritaba: "¡crucifícale!". Y esto pasó en Judea hace cerca de dos mil años, y se repitió en la Grecia de Sócrates y en la Roma de los Gracos y en la Francia de Desmoullins y de Corday.

"Bien sabía yo—exclamaba el gran Mirabeau—que median solo unos cuantos pasos entre el Capitolio y la roca Tarpeya!" Los falsos apóstoles se disfrazan de libertadores para embaucar a las masas; fingen persecuciones, se improvisan mártires, vociferan en las tribunas y en las plazas públicas; brotan de la sombra cada vez que se aproxima una elección, juegan su carta, pierden y vuelven a la sombra; hablan de derechos concalcados y de altiveces flageladas, y cuando atrapan el Poder, vuelven a descargar sobre las espaldas del confiado y olvidado pueblo los latigazos de su odio. Entonces, como el personaje de Victor Hugo, arrojan la máscara, se burlan de la candidez de los necios y, con el tesoro arrebatado a la credulidad, sueñan-se ya señores del mundo... En ese momento, la Providencia, en forma de monstruo que se oculta en la oscuridad de una peña submarina, los ase de un pie, y los arrastra al fondo.

Difícil es distinguir a los falsos apóstoles de los verdaderos, porque se cubren con el mismo manto, pronuncian las mismas palabras, y mintiendo una fe que no sienten, se arrodillan ante las imágenes benditas de la Libertad y la Justicia.

"Por sus actos los conoceréis—dice la Sagrada Escritura." ¿Qué hicieron ellos en otra época, cuando tuvieron en sus manos los destinos del Pueblo, mediante la fuerza, el fraude y el soborno?

Que respondan los calabozos; que hablen las víctimas; que la Historia, pálida y desmelenada como la diosa de las venganzas, abra su libro y con su dedo de fuego muestre las páginas luctuosas al pueblo costarricense... Pero no; vuelvan las imágenes sangrientas a sus féretros de olvido; cierren las mazmorras su negra boca; no alumbremos con la lámpara del odio o con la tea de la Discordia, el antro donde muchos crímenes yacen insepultos, como esos cadáveres que flotan siempre en el océano de la desesperación universal, a la pálida luz de los luceros, marcados por el sello de la justicia divina. Nuestra misión no es la de atizar rencores ni remover las cenizas de las hogueras que ayer consumieron las páginas doradas de la Constitución. "No toquéis el hacha!" gritamos en memorable ocasión, y tornamos a repetirlo, no con gesto de desafío, sino con la templanza del luchador que, por encima de sus pasiones, ve flotar la bandera de sus generosos ideales.

Mas, siempre será bueno que digamos a los que hoy nos señalan con el índice impuro y nos tildan de vepales: estamos aquí porque creemos realizar labor noble, labor patriótica, labor perdurable, no labor de un día, de un mes ni de un año, sino de siempre; porque queremos que la libertad de la prensa no esté sólo consignada en códigos, sino que sea efectiva, y porque, al defender a un Gobierno honrado, que surgió como una promesa de redención política y económica para el pueblo, cumplimos con un sagrado deber. Creemos haber demostrado en numerosas ocasiones que ningún hombre puede decir que tiene en su bolsillo la llave de nuestra conciencia.

TEMERSE QUE GRECIA ROMPA CON LOS ALIADOS.

LONDRES, 26. — Grey dijo en la Cámara de los Comunes que el ofrecimiento de Chipre a Grecia se rechazó porque ésta no veía la manera de que se ayudara a Serbia. La Central News insinúa la posibilidad de un rompimiento de Grecia con los aliados, pues se teme que los griegos quieran llevar sus ideas de neutralidad hasta impedir las operaciones; la nota que los representantes de los aliados entregaron al gobierno griego contiene según se dice la intimación de que puede ocurrir un rompimiento si Grecia toma esa actitud o persiste en su negativa de ayudar a Serbia.

LA RENUNCIA DE ZAIMS.

ROMA 26. — Se ha recibido la noticia de la renuncia de Zaims. Si esto es cierto, se considera como un triunfo para el partido de

NOTICIAS DE LA TRANSOCEAN

COMO TRATAN EN FRANCIA A LOS PRISIONEROS ALEMANES.

COPENHAGUE.—El periódico anti-alemán Kostenkaws, escribe acerca del tratamiento de los prisioneros civiles alemanes en Francia. Dice que los franceses desde el principio de la guerra tienen a alemanes y austro-húngaros internados, entre los cuales se encuentran artistas, escritores y señoritas distinguidas de Viena, dándose un trato como si fuesen criminales. Es imposible no sentir compasión a estos sufrimientos, causados por una injusticia irracional.

BOMBARDEO ANGLO-FRANCES SIN NINGUN OBJETO MILITAR.

SOFIA.—Del Cuartel General búlgaro informan, que el 21 de octubre 12 acorazados anglo-franceses bombardearon sin objeto militar a pueblos indefensos en el Mar Egeo como Porto Lagos, Mironia, Makri y Dedeaghatsh.

LA REAPERTURA DE LA DUMA.

PETROGRADO.—Los diarios rusos desmientan las noticias de que el Ministro de Hacienda ruso, Barek, estando en Londres, prometió a los banqueros que el ocho de octubre se haría apertura de la Duma. Los periódicos ingleses Times y Daily News dijeron entonces que ésta era la mejor noticia llegada de Rusia en los últimos tiempos. Ahora niega la prensa rusa que jamás hayan pensado en la reapertura de la Duma, llegando hasta decir el periódico oficial que la reapertura estaba fuera de cuestión, de que ese paso ya no se consideraba necesario desde que el Ministro de Hacienda regresó de Londres sin haber podido conseguir el dinero solicitado.

IMPORANTE MEDIDA QUE TOMARA EL GOBIERNO ALEMÁN EN CUANTO A LA DISTRIBUCION DE VIVERES.

BERLIN.—El Gobierno de Alemania tiene intención de tomar a su cargo la distribución y reglamentación de los víveres con todo y transporte, cual hasta ahora ha estado a cargo de los gobiernos de Estados y Municipalidades. Para lograr precios iguales en todos los distritos del Imperio se considerará necesario verificar medidas, pues aunque hay víveres en abundancia, éstos hallanse a diferentes precios en las varias regiones del país. La reglamentación tiene por objeto principal evitar las diferencias de precios y hacer igual distribución en toda Alemania, asegurando para los meses venideros abastecimiento a precios razonables. La conferencia ya empezó sus trabajos preliminares y se esperan dentro de poco buenos resultados de esta imponente empresa.

¿CUAL SERA EL VERDADERO NUMERO DE BUQUES INGLESES HUNDIDOS DURANTE LA PRESENTE GUERRA?

HAMBURGO.—A una interpelación en el Parlamento inglés se contestó diciendo que únicamente 88 buques mercantes fueron hundidos hasta el 21 de octubre y 115 vapores pesqueros hasta el 14 de septiembre. Autoridades competentes alemanas hacen constar que a mediados de octubre se hundieron 989 buques mercantes ingleses y hasta el 15 de septiembre 275 vapores pesqueros, según informe de la misma prensa inglesa. Como estas cifras no incluyen a los de información directa, el número verdadero de buques ingleses hundidos es aún mayor.

EL KAISER CONDECORA AL CZAR FERNANDO DE BULGARIA.

SOFIA.—El Emperador alemán condecoró al Zar Fernando de Bulgaria con la Cruz de Hierro de primera y segunda clase, lo cual significa una alta distinción.

CON MOTIVO DE SU CUMPLEAOS, LA EMPERATRIZ DE ALEMANIA ES VISITADA POR SUS NIETOS.

BERLIN.—Con motivo del cumpleaños de la Emperatriz de Alemania, visitáronla en el Palacio de Potsdam, todas las princesas y nietos de la Emperatriz. Tanto las calles de Berlín como las casas particulares y edificios públicos se adornaron con banderolas. Como fin obsequio para el cumpleaños se le entregó a la Emperatriz, por una diputación popular, gran cantidad de jaleas para que ella las enviara a los soldados en campaña. En 80 distintos lugares de la capital se establecieron oficinas para recibir las donaciones, llevando desde temprano las mujeres y niños sus regalos. George Fusinner, muchacho de 12 años de edad salvó en el mes de julio y en circunstancias difíciles a un niño de 8 años a punto de ahogarse. Por esta acción fue condecorado con medalla de salvación, por la autoridad competente.

SE ENCUENTRA GRAVEMENTE ENFERMO EL EMBAJADOR ALEMÁN EN CONSTANTINOPLA.

CONSTANTINOPLA.—El Embajador alemán, Barón von Wangenheim, que hace poco regresó a Constantinopla, después de una ausencia motivada por su salud quebrantada, cayó nuevamente enfermo de gran cuidado, hallándose imposibilitado para atender a sus obligaciones. Al Barón von Wangenheim se debe en gran parte las relaciones de mutua confianza entre Alemania y Turquía, lo cual hace más sensible en estos momentos la falta de sus servicios.

UNA INTERPRETACION QUE HA CAUSADO INDIGNACION EN ALEMANIA.

HAMBURGO.—La Agencia inglesa da al Boletín de servicio inalámbrico una interpretación sorprendente que ha causado profunda indignación en Alemania, con motivo del comportamiento de la tripulación del buque inglés que con sangre fría azotó a los marinos del submarino alemán, después de vencidos éstos. La Agencia Poldkin dice que los alemanes protestan porque los ingleses no tuvieron suficiente cuidado de salvar a la tripulación naufraga, pero no se trata de esto sino del asesinato probado por juramento de testigos oculares americanos. La indignación de la Agencia Poldkin disculpa la acción ante la declaración de americanos y prueban que los ingleses reconocen la vergüenza comprometiendo a los marinos ingleses de hechos salvajes.

DIFÍCIL EMPRESA REALIZADA POR MACKENSEN.

BERLIN.—En los círculos políticos y militares de Berlín, opinase acerca de la acción de Grecia que sin exageraciones puede decirse que no hay posibilidad de buen éxito para una intervención de este país desde que el ejército de von Mackensen llevó felizmente a cabo la difícil empresa del paso por el Danubio y el Save. En el avance irresistible tomó por (Pasa a la tercera plana.)



Anuncios de Ocasión

POR CADA DIEZ PALABRAS DE EXCESO, CINCO CENTIMOS. NO SE ADMITEN INSERCCIONES POR MENOS DE TRES VECES. 15 CENTIMOS CADA VEINTE PALABRAS O FRACCION.

Indicador de EL IMPARCIAL

28 JUEVES Octubre

DIA ASTRONOMICOM. — Luna menguante el 30. Semana 44.

SANTORAL. — Santos Simón, Judas, Tadeo, Apóstoles, Cirilo Feriaco y Fidel mártires; Cándida Paría y Honorato, confesores; y Santos Cirila y Anastasia vírgenes y mártires.

EFEMERIDES. — 1666. — Muere en Toledo el célebre poeta, don Agustín Moreto.

PASAPORTES. — No hubo movimiento.

NACIMIENTOS. — Porfirio Benito, hijo legítimo de Recaredo Brenes Castro, y de Amelía Ramírez.

CORREOS. — El sábado próximo se despachará correspondencia para los Estados Unidos y Europa vía Boston a las 8.30 a.m.

HOSPITAL. — Entradas, María Bustos, 25 años, Nicaragua, Dolores Sandoval, 32 años, Paríais, José Matías Araya, 30 años, Nicaragua, Vicente Moscos, San Lucas, Moisés Charria, Alajuelita, Alberto Gómez, San José Juan Forras, Santiago de Puriscal.

CARTAS REZAGADAS EN PODER DE LOS CARTEROS. — Compañía Nacional Constructora, Isaac Rodríguez, Francisca García, Rosa Naranjo, Felipe Castro, Angélica de Avila (C), Many A. Lewis, Victor Jesurum, Rafael Aranda Zárate, J. Guerrero G., jefe de Carteros.

HOELES. — Imperial. Entradas: Guillermo Anselmo Figueroa, Esparta, Salidas, ninguna. FRANCÉS, entradas: Samuel Coss Silió, salidas: John Stein, SAN JOSE, entradas, S. Kress, Simón M. Cutter, Limón; salidas, ninguna.

MARITIMAS. — Hoy a las 5 a.m. ancló procedente de Cristóbal, con 15 horas de travesía y consignado a la United Fruit Co. el vapor americano CALAMARES, capitán Jensen y 147 tripulantes, de 4.555 toneladas. Con él sacos de correspondencia, 21.093 bullos de carga y pasajeros, Tomás Harrington y señora, Natalio Lefevre e hijo, Parky Fearm y señora, Carlos Yglesias, Charles Davis, Donald Mc Donald, María Marsá y señores William Gupitl, José Castillo, John Heyman, en cubierta y 3 en tránsito.

TITULOS SUPLETORIOS. — La señora Tomasa Alvarado Solano, vecina del Paraiso, solicita información posesoria, para inscribir en su nombre una finca situada en el distrito primero, cantón segundo de Cartago, consistente como de docientos setenta y cinco metros cuadrados, con frente al Oeste como de 11 metros, con una casa.

Para los fines legales se hace saber: que Francisco Quirós Quirós, vecino del Paraiso solicita información posesoria, para inscribir en su nombre una finca situada en el distrito primero, cantón segundo de Cartago, consistente como de docientos setenta y cinco metros cuadrados, con frente al Oeste como de 11 metros, con una casa.

Se hace saber que Sofía Maniela y Celsa Sandoval, vecinas del Paraiso, solicitan información posesoria para inscribir en su nombre una finca consistente de treinta y cuatro áreas, noventa y cuatro centáreas, situada en la provincia de Cartago y valorada en docientos colones.

Asíelo Quirós Salano, vecino del Paraiso, solicita información posesoria, para inscribir en su nombre una finca consistente de treinta y cuatro áreas, noventa y cuatro centáreas, situada en la provincia de Cartago y valorada en docientos colones.

Carta al Director de "La Epoca"

Señor Director de "La Epoca". Presente. Estimado señor:

En el número de ayer de su periódico y con el título de "Cosas verdes Sancho. — Un Secretario de Estado faltó de delicadeza" se afirma que uno de los señores Secretarios de Estado se reservó el palco que le fué enviado por la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paul para la función que mañana en la noche dará en el Teatro Nacional la Compañía Serador-Mari a beneficio de aquella; y que se negó a pagar su valor alegando que no tenía obligación de hacerlo. Me creo en el deber de asegurar que el sueldo en referencia no alud ni puede aludir sin incurrir en manifiesta falsedad e injusticia al señor Secretario de Gobernación quien al recibir de mis manos los billetes respectivos no hizo manifestación alguna de incoformidad. Es de advertir que conforme a la nota puesta al pie de la circular que acompaña las entradas "las localidades que no sean devueltas antes de las 12 m. del día víspera de la función, se considerarán aceptadas" y que el señor Secretario no le fueron entregadas sino hasta las 4.30 p.m. de ayer.

Por otro lado no podría citarse un solo caso en que el señor Secretario de Gobernación no haya correspondido de la mejor voluntad a las excitativas que en diversas ocasiones se le han hecho con objeto de beneficencia. Ruego a usted hacer esta justa rectificación.

San José, 27 de Octubre de 1915

R. Barrantes Zeledón.

Carta al Director de "La Epoca"

Señor Director de "La Epoca". Presente. Estimado señor:

En el número de ayer de su periódico y con el título de "Cosas verdes Sancho. — Un Secretario de Estado faltó de delicadeza" se afirma que uno de los señores Secretarios de Estado se reservó el palco que le fué enviado por la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paul para la función que mañana en la noche dará en el Teatro Nacional la Compañía Serador-Mari a beneficio de aquella; y que se negó a pagar su valor alegando que no tenía obligación de hacerlo. Me creo en el deber de asegurar que el sueldo en referencia no alud ni puede aludir sin incurrir en manifiesta falsedad e injusticia al señor Secretario de Gobernación quien al recibir de mis manos los billetes respectivos no hizo manifestación alguna de incoformidad. Es de advertir que conforme a la nota puesta al pie de la circular que acompaña las entradas "las localidades que no sean devueltas antes de las 12 m. del día víspera de la función, se considerarán aceptadas" y que el señor Secretario no le fueron entregadas sino hasta las 4.30 p.m. de ayer.

Por otro lado no podría citarse un solo caso en que el señor Secretario de Gobernación no haya correspondido de la mejor voluntad a las excitativas que en diversas ocasiones se le han hecho con objeto de beneficencia. Ruego a usted hacer esta justa rectificación.

San José, 27 de Octubre de 1915

R. Barrantes Zeledón.

Directorio Profesional

LICENCIADO Alonso Pérez Calvo FARMACEUTICO Y BACTERIOLOGO Ofrece sus servicios profesionales en el Laboratorio Municipal. Atiende con especialidad los análisis de orinas, sangre, esputos y sustancias fecales. Horas de despacho: de 8 a 10 a. m., y de 12m. a 4 p. m.

JOSE JOAQUIN SOTO Abogado y Notario Tiene sus oficinas en las Arcadas, y tendrá el placer de atender activamente a su clientela.

TALLER DE TAPICERIA - Higino Villalta - 1a. Av. E. frente al Almacén de don Jaime Carranza. Cumplimiento estricto en los encargos que se le confíen. Atiende órdenes de provincias

Richard Kriebel Dentista Alemán HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

SANTANA MUÑOZ pone su barbería "LA INTERNACIONAL" a la disposición de sus clientes y del público en general. Situada 23 varas al Norte del Correo, entre la librería "Lectura Barata" y la Gobernación.

LECHERIA HOLANDESA LUIS FERNANDEZ Y COMPANIA Establecida el 1o. de agosto de 1915, frente a las oficinas de los señores Lindo Brothers y en medio de las casas de don Jacinto Trejos y don Eduardo Bengoechea y que ha obtenido la gracia —sin haber mediado solicitud alguna— de ser exenta del pago de derechos municipales, conforme a un acuerdo de la Municipalidad del 26 de octubre del año 1914 y que dice así:

"A moción del Regidor Ghell, aprobada por unanimidad de votos, se acordó: modificar el impuesto actual de Lecherías en el sentido de eximir del pago de dicho impuesto a todas aquellas lecherías establecidas o que se establezcan en esta capital, y que a juicio de la Jefatura de Sanidad, reúnan las mismas o mejores condiciones que la LECHERIA HOLANDESA de don Luis Fernández.

El expendio de la leche caliente tiene lugar a las cinco de la mañana en adelante, el primer tiempo y de las dos de la tarde en adelante, el segundo. Leche refrigerada, leche agria, leche dormida, y suero durante todo el día al módico precio de DIEZ CENTIMOS EL VASO

Para comodidad del público que nos quiera honrar con sus visitas, tenemos Un salón confortable y en el mismo salón un departamento para niños. San José, 10. de octubre de 1915.

"LA PUERTA DEL SOL" HERRERO & GIL SASTRERIA Y CAMISERIA Especialidad en artículos para caballeros y niños Esmero en los trajes a medida Agricultores y Comerciantes Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO" Teléfono 41. Fausto Calderón Coto.

Compre una cocina eléctrica "THERMA" es la mejor Ferretería de Rodríguez A los padres de familia RAMON A. RUIZ Profesor de Matemática del Colegio de San Luis Gonzaga. Da clases a domicilio de TENDURIA DE LIBROS. CALCULO MERCANTIL Prepara alumnos para presentar examen por suficiencia en las asignaturas de ARITMETICA, ALGEBRA, GEOMETRIA, TRIGONOMETRIA, Y COSMOGRAFIA EN SAN JOSE: Oficina del Dr. Rosendo Argüello.—Apartado de Correos No. 759. Teléfono 276. EN CARTAGO: Colegio de San Luis Gonzaga.—Teléfono No. 118.

Cantina "LA PACAYA" Sucesora de La Esmeralda Agencia de los puros nacionales de ELOY GONZALEZ. Uvas y manzanas frescas, el afamado whiskey Johnne Walker, cognac Bisquit, Anís del Mono, Apolarinas extranjera y el exquisito vino tinto Rioja. En confituras gran surtido.

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

El próximo Domingo 31 de Octubre quedará definitivamente cerrada la suscripción a favor de los damnificados, remitiéndose su producto a EL SALVADOR.

Suscripción para socorrer a los damnificados con motivo del terremoto de El Salvador

Table with names and amounts: Alfredo González, Presidente de la República, 100.00; Julio Acosta, 25.00; Juan Rafael Arias, 25.00; Mariano Guardia, 25.00; Gerardo Tinoco G., 25.00; Enrique Pinto, 25.00; Luis Felipe González, 25.00; Rubén Coto, 10.00; Juan Alfaro Vargas, 5.00; Gregorio Martín, 50.00; José Joaquín Soto, 10.00; Dr. Teodoro Picado, 5.00; Manuel Coto Fernández, 10.00; Joaquín Alsina, 50.00; Antonio M. Rojas, 15.00; Oficiáldel Cuartel de Artillería, 22.50; Josefino Carbajal, 5.00; Isaac Zúñiga M., 25.00; Tobías Zúñiga, 10.00; Gerardo Castro, 10.00; Juan Dávila, 5.00; Eduardo Zamora, 5.00; Alvaro del Monte, 7.50; Jorge Cardona, 5.00; Rafael Cañas, 5.00; Logia Regeneración, 10.00; José María Cañas Iraeta, 5.00; Juan José Cañas Iraeta, 5.00; Ricardo A. Cañas Iraeta, 2.00; Carlos G. Cañas Iraeta, 2.00; Joaquín B. Cañas Iraeta, 2.00; Casimiro Vargas Solar, 5.00; Antonio F. Cañas Iraeta, 2.00; Alberto R. Cañas Iraeta, 5.00; Rafael Cañas Alvarez, 2.00; Adolfo Boletti Fait, 5.00; Dr. Francisco Cordero, 5.00; R. N. Delcore, 12.50; Arturo Lyon, 10.00; Koberg y Ehandi, 5.00; Sasso y Pirie sucesores, 5.00; Francisco López, 0.50; Eduardo Fernández, 2.00; Fortich y Spriella, 5.00; Empledos, de EL IMPARCIAL, 10.25; EL IMPARCIAL (15 días de suscripción de don R. J. V.), 0.50; EL IMPARCIAL, 25.00; Gmo. Emilio González F., 10.00; E. Chapatte, 5.00; Producto del Baile en el Centro Catalán, 14.30; Octavio Castro Saborio, 4.00; Salustio Vargas, 1.00; Gerardo Quesada, 1.00; Ramón Mora, 1.00; José M. Castro, 1.00; Santiago Arguedas, 1.00; Pedro Barrantes, 1.00; Tranquillino Alvarado, 1.00; Manuel O. Castro, 1.00; Lisimaco Salazar, 1.00; Pedro Seguerria, 1.00; Julio Madrid, 1.00; José M. Cabezas, 1.00; Pedro Monge, 1.00.

"CHICLETS"

Las estadísticas modernas sobre enfermedades del estómago demuestran sin género de duda que el 80% de los casos de GASTRITIS, GÁSTRICA, ÚLCERAS, etc., que se producen en los años pasados, esta enfermedad se debe en parte, sino en todo, a que la gente masca Chiclets. Los médicos y dentistas encuentran en "Chiclets" una ayuda sin igual durante sus trabajos higienizantes. Gold Palacios y Co., Agentes. Apartado 4184. Pasaje Jiménez, San José.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

Punto más céntrico de la Capital.

Noticias de la Transocean

(Viene de la primera página)

asalto las posiciones serbias preparadas para la defensiva y que oponía una valla de hierro a los invasores austro-alemanes. Desde que el ejército búlgaro avanza hacia serbia está cortado el sistema del ferrocarril del centro, del norte y principalmente del sur. Nada podría detener a la ofensiva austro-alemana y búlgara.

LA INTERVENCION DEL SANTO PADRE.

ROMA. —El "Observatore Romano" informa que el Papa por medio del Arzobispo de Colonia intervino en favor del Conde Velleville, señor Setoloria y otros belgas juzgados por la Corte Marcial porque favorecían la fuga de prisioneros franceses y belgas. El Emperador alemán ordenó pospusieron la ejecución y pidió informes detallados del asunto. Además de la intervención del Papa hubo otra parte del Presidente Wilson en favor de las mismas personas.

GRAVES DESORDENES EN LA DUMAS.

PETERSBURGO. — Informes particulares dicen que se han verificado otros motines encabezados por miembros de la Duma. Un miembro ante inmenso público pidió la reapertura de la Duma. Al dispersar el público se hirieron a muchos. El jefe del partido fué detenido en Moscow.

EL GENERAL VON KLUCK RESTABLECIDO.

BERLIN. — El ejército alemán tiene ahora 386 judíos promovidos a oficiales y a 16 soldados se honraron con la Cruz de Hierro de segunda clase. El célebre General von Kluck, con motivo de la celebración de su quincuagésimo aniversario de entrada al servicio militar, recibió en su casa de Berlín al corresponsal de la agencia cablegráfica de la Transocean. El General parece estar completamente restablecido ya para ingresar nuevamente a la campaña, aunque de las heridas en el hombro todavía no se ha curado.

LOS PREMIOS DEL REY DE BAVIERA.

MUNICH. — Dos tenientes recibieron los premios de 750 marcos ofrecidos por el Rey de Baviera por cada aeroplano enemigo destruido.

Se imparten órdenes a la Biblioteca Nacional

El señor Secretario de Instrucción Pública ha enviado instrucciones al señor Director de la Biblioteca Nacional para que de los duplicados que existen en aquel centro, se remitan 50 ejemplares al salón de lectura que se acaba de establecer en el distrito de Ta-

Si fuese un Dios...

Hay un librito alemán que se titula: "Notas para añadir al libro de la vida", y está suscrito por Gerhard d'Amyntor; libro harto verdadero y por consiguiente a su vez triste. En él se describe la ordinaria condición de las mujeres. "En las cotidianas faenas es donde la madre de familia pierde su frescura y su fuerza y se consume hasta la médula de los huesos. El eterno retorno de este pregunta: "Qué comida haré hoy?", la permanente necesidad de barrer el piso, de sacudir los muebles, de cepillar la ropa, de limpiar las paredes, todo esto es la gota de agua cuya incesante caída acaba por horadar, lenta, seguramente, lo mismo el espíritu que el cuerpo más duro. Ante el hornillo de la cocina se trasforman, por magia vulgar, la criatura blanca y sonrosada, de erisa cristalina, en momia negra y dolorosa. En el prosaico altar donde humea el puchero son sacrificadas la juventud, libertad, belleza, alegría". Así se expresa, sobre poco más o menos, Gerhard d'Amyntor.

LA SITUACION DE LOS ALIADOS.

BERLIN. — El Mayor Morath escribe en el "Berliner Tageblatt" acerca de la situación alemana. Dice que Alemania mantiene la defensiva en Francia mientras emprende la ofensiva en Serbia. Allí se ofrecerá a los amigos de Alemania y se apoderará probablemente del ejército enemigo. Dice que el ataque a Serbia favorece la política de las potencias centrales y su marcha hacia la victoria final, mientras la ofensiva anglo-francesa se emprende con contingentes enormes pero sin éxito como todas las tentativas anteriores. Los rusos tratan de reconquistar el territorio perdido y aún no han llegado a decidir la disensión entre las potencias de la Entente, acerca de la participación en la acción de los Balcanes. Francia no puede disponer de tropas y contingentes coloniales que no prometen ningún buen resultado en una campaña de invierno. En Serbia los soldados ingleses, desanimados ya en los Dardanelos, no podrán resistir en batallas campales a las tropas victoriosas austro-alemanas y búlgaras entusiastas. Italia quiere hacer guerra propia para economizar soldados y dinero.

FRACASO TOTAL EN LOS DARDANELOS.

CONSTANTINOPLA. — El corresponsal del "Norddeutsche All. Zeitung" en los Dardanelos informa que todo el mundo sabe ahora que la acción anglo-francesa en los Dardanelos ha fracasado tristemente ante el valor de las tropas turcas, no quedándose otra alternativa que una retirada vergonzosa y completa.

EN VÍSPERA DE EXÁMENES

Todos los maestros de la capital se encuentran actualmente preparando en las tareas lectivas a sus alumnos. Como en el año anterior no habrá exámenes propiamente dichos; sólo resistirán esa prueba aquellos escolares sobre cuya competencia se dude. El corriente mes, es el último de preparación: todos los maestros en vista de las calificaciones anuales aprobarán o reprobarán al alumno, según el caso.

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

# Cambios

El cambio va bajando. Habiendo alcanzado un tipo de casi 180 por ciento de premio sobre oro americano hace pocas semanas, bastó la ratificación del crédito especial para giros, que el Gobierno ha contratado en Nueva York, para detener la marcha ascendente del precio de las letras.

Es muy significativo el hecho, de que no es el Gobierno el que va rebajando el tipo; el tipo va bajando en el mercado abierto, y de acuerdo con las negociaciones corrientes el Gobierno ha ido bajando hasta vender ahora sus giros sobre Nueva York a la vista a un 160 por ciento de premio. Y todo lo que ha podido vender hasta ahora apenas monta a unos \$42,000. Esto quiere decir, que no hay demanda extraordinaria, que hay en el mercado abierto ofertas de letras suficientes para satisfacer las necesidades legítimas, que son menos importantes que la posibilidad de girar.

El curso de los precios de giros prueba hasta la evidencia, que la alarmante alza que vimos en los últimos meses no obedeció ni a una desproporción entre las necesidades del comercio, que busca letras, y la posibilidad de girar de parte de los Bancos y de los exportadores, ni mucho menos a un exceso de circulación de billetes o a la no convertibilidad de ellos.

El alza fué simplemente obra de especulación hábilmente manipulada. Los que podían girar no lo hacían, contando con tipos cada día más subidos y esperando realizar tanto más alto precio, cuanto más tiempo esperaban. La oferta de giros por parte del Gobierno paró esta especulación a todas luces mal sana e hizo que los que debían girar contra la nueva cosecha o contra sus saldos de la anterior, salieran de su reserva antes de que las cosas vuelvan a su legítimo nivel, que es el fin a que tiende la intervención del Gobierno en este negocio.

Se quiere tachar al Gobierno de que su gestión perjudica a la agricultura, por cuanto el exportador de café no realiza con cambios bajos un producto tan alto de su café como lo permiten tipos elevados. Esto carece de razón. El tipo legítimo del colón es un premio de 120 por ciento sobre oro, 110 por ciento sobre libras, 108 por ciento sobre francos y 106 por ciento sobre marcos; estos tipos corresponden más o menos al valor intrínseco de cada una de esas monedas extranjeras en relación con la nuestra. Y a estos tipos la

gran cosecha, que se espera, hará llegar sin duda el precio corriente de las letras dentro de poco tiempo. El Gobierno procura ahora que el descenso inevitable se opere de la manera menos brusca posible. Los descensos y los ascensos bruscos dan la oportunidad para bonitas ganancias especulativas, pero las ganancias especulativas de esta naturaleza son ilegítimas y proviene necesariamente de pérdidas de otros. La estabilidad de la moneda nacional es lo que importa; y ella es provechosa para todos, mientras las fluctuaciones caprichosas favorecen a pocos con perjuicio de la generalidad.

Si se afirma, que un cambio de 150 por ciento es más conveniente que el de 110 por libras esterlinas, será necesario cambiar la base legal del colón para obtenerlo mientras el colón legalmente contenga 7 decigramos de oro, 175 por ciento o más premio sobre el dólar americano, es una seña mala. Y cuando esta alza se debe no a la verdadera situación, sino a manipulaciones especulativas, conviene intervenir para normalizar la situación.

El cambio es hoy de 160 por ciento de premio sobre Nueva York. Según este tipo, los precios de las letras sobre Europa deberían ser teóricamente los siguientes:

Londres 140.  
París 118½.  
Alemania 116.  
España 144.  
Italia 107½.  
Suiza 143.  
Todo por cheques a la vista, calculando estos tipos según la cotización de los cheques en esas monedas, en la bolsa de Nueva York, que últimamente fueron de \$4.61½ por libra esterlina. Londres.

Franco 5.95 por dólar oro, París.  
Franco 5.35 por dólar oro, Suiza.  
Libra 6.26 por dólar oro, Italia.  
\$18.75 por 100 pesetas, España.  
\$82.75 por 400 marcos, Alemania.

Estas cotizaciones fluctúan constantemente y al comprar o vender giros el banquero deberá calcular un margen algo mayor que en tiempos normales porque aunque reciba cotizaciones telefónicas, en el tiempo que las letras tardan en llegar a Nueva York puede operarse un cambio sensible.

Por primera vez en la historia la peseta española tiene un valor comercial muy superior al franco y aun pasa en algo al valor proporcional de la libra esterlina.

## Aerogramas

PARIS, Octubre 26, 1915.—

Se anuncia que Rusia está preparando fuerzas poderosas para enviarlas en auxilio de Serbia. Despacho de Atenas manifiesta que Year, al Sureste de Urkub, fué recuperada después de una sangrienta lucha.

AMSTERDAM, 26 de Octubre.— Las pérdidas alemanas del 11 al 24 de octubre fueron 57,400 muertos, heridos y prisioneros. Las pérdidas de Alemania durante todo el curso de la guerra ascienden a 2,000,000 de hombres.

BERLIN, 26 de Octubre.— Se anuncian avances alemanes en todos los frentes. En Champagne, tomamos 250 metros de trincheras, capturando 5 oficiales y 150 soldados franceses prisioneros. El General Linsengen capturó al Este de Kodki 1,500 rusos.

LONDRES, 26 de Octubre.— Se asegura que el príncipe von Bulow, ex-Canciller del Imperio alemán, pronto someterá al Presidente Wilson y al Rey Alfonso de España un bosquejo de las condiciones mediante las cuales Alemania consentiría en hacer la paz.

## Plaza de Abastos

La Sección Comercial de la Secretaría de Hacienda da los siguientes precios oficiales del Mercado de San José:

Arroz, @ 12 el quintal; manteca, 38; azúcar, 13; dulce, 6; harina, 13.50; café de primera, 28; de segunda, 26; de tercera, 23; maíz, 84 fanega; frijoles, 96 (ha subido mucho); papas, a 8.50 el saco de 8 cajuelas.

## Vida comercial

Carlos Ajón le vendió a Florencio Hatan su establecimiento de pulpería, vinatería y taquilla sito en Paquera.

Jacinto Carbonel le traspasó a los señores Manuel Campos Hermanos su establecimiento llamado "La Última Joya" sito en la segunda Avenida Oeste.

Ha sido inscrita la marca "Oak Leaf" de la casa Wm. Enders Manufacturing Company, del comercio de Walden, Condado de Orange, Estado de New York.

También ha sido inscrita la marca "Pears" de la casa "A. L. F. Pears Limited", de Londres y la "Keen Kitter" de la casa Simmons Hardware Company, de San Louis Missouri.

Se expidió patente de invento a favor de Ramón del Gallo y Guillén, industrial nicaragüense domiciliado en Costa Rica, para un jabón especial que denomina "Jabón del Gallo".

## Anormalidad de un niño

El doctor Miguel Dobles ha tenido ocasión de anotar algunas anomalías en los niños de San Antonio de Belén; entre éstos se encuentran algunos de dentadura doble, tres de mala conformación de cabeza y uno con la mano izquierda sin dedos, excepto el pulgar, que es rudimentario; también encontró a uno con el primer y el segundo dedos del pie izquierdo pegados y en el derecho seis dedos.

Sugiere el doctor la idea de que los niños sean trasquilados con máquinas número cero y si es posible que esas máquinas sean suministradas a los Directores de Escuelas.

# La Junta de Saneamiento de San José

IV

Hemos ofrecido estudiar los diferentes puntos en que se sitúa la comisión municipal y, por consiguiente, el Ayuntamiento, que aceptó y adoptó su informe, para negarse a recibir las obras de la nueva Cañería. El primer punto o motivo es éste: "que hay unos informes impresos y otros documentos que se acompañan (sic), conformes con el clamor público, adversos al recibo de las obras citadas."

Esos informes impresos que se acompañan para que formen parte del expediente y que son adversos al recibo de la cañería no sabemos en verdad cuáles sean, pues relativamente a este asunto, conocemos apenas los siguientes, que han visto la luz de la publicidad: uno del señor Matamoros, en que, en vez de responder categóricamente este caballero a la pregunta que le hizo la Municipalidad "sobre el estado de las obras de Cañería y Cloacas, así como sobre cumplimiento y ejecución del contrato respectivo", se limita, (mejor dicho, se extralimita), a llamar a voces la atención pública acerca de los peligros que ofrece el uso de las aguas de la nueva Cañería, "por contener (palabras textuales del señor Matamoros) grandes cantidades de materias orgánicas", a cantar las excelentes condiciones higiénicas de las aguas que corren por la acequia de donde se abastecía antiguamente a la población de San José, aguas éstas de las cuales hasta el limo ensalza el señor Matamoros, como "inodoro y puro", según sus propias palabras, pesciéndolo en absoluto de la cuestión concreta sobre que fué interrogado en punto de Cañería y a sentar que el cambio de material de tubería inutilizó completamente el proyecto, causa fundamental de que no haya agua bastante en San José; otro informe del Ingeniero don Carlos Iglesias, en que respecto del mismo punto sobre que fué consultado el señor Matamoros, opina que "la falta de mayor volumen de agua que pudiese salvar algunos defectos y llenar los requisitos para una buena distribución, es la causa primordial de que la cañería no haya tenido el éxito esperado"; que, "alterado el proyecto primitivo por la eliminación de la planta para el desarrollo de la fuerza en Curridabat, la cuestión de clase y resistencia del material que debía emplearse desde las fuentes hasta aquel punto, ha quedado descartada", y en que hace, en fin, observaciones bastante atinadas, a nuestro ver, acerca de los trabajos de la Cañería; pero que, en definitiva, tampoco toca el punto de si los Contratistas han cumplido o no su compromiso sobre Cañería; otro informe, éste del Ingeniero don Lucas Fernández, en el cual se refutan uno por uno todos los cargos contenidos en el folleto del señor Matamoros; y otro informe del doctor don Clodomiro Picado

Twight y del Licenciado en Farmacia don Francisco Sancho Jiménez, en el cual estos especialistas aseguran que, hecho el análisis físico, químico, bacteriológico y biológico de las antiguas aguas de los estanques y el de las actuales, resulta que "las aguas de Tres Ríos son purísimas, química y bacteriológicamente, mientras que las aguas del Tiribí son inaceptables en las condiciones actuales y su empleo como agua potable es inadmisibles. Solamente sometidas previamente a un proceso eficaz de purificación, podría ser empleada como tal." (Este informe, que se funda en análisis estrictamente científicos, aniquila, hasta con las demostraciones fotográficas de que viene acompañado, las fantásticas aseveraciones del señor Matamoros.)

Suponemos, pues, que ninguno de estos informes enumerados son los adjuntos al informe de la comisión municipal, toda vez que ninguno de ellos aborda la cuestión de si los Contratistas han cumplido o no sus compromisos respecto a Cañería y si, por consiguiente, ésta debe o no recibirse.

Los otros documentos no podemos sospechar siquiera cuáles sean, pues la única indicación que de ellos se hace es la de... "y otros documentos". Ni el público ni la Municipalidad podrían exigirnos que nos refiramos a esos otros documentos, mientras no se nos precise cuáles son, en vez de anunciar misteriosamente su existencia. Suponiendo, sin embargo, que los informes impresos indicados por la Comisión municipal sean los mismos especificados por nosotros, (deben de ser esos, pues son los únicos que han circulado impresos), ninguno de ellos puede ser fundamento ni lejano para oponerse al recibo de la obra de la Cañería por parte del Ayuntamiento, y menos para hacer inculpar a la Junta, porque, como queda dicho, en ninguno de esos informes se toca la cuestión de si la obra de la Cañería está bien o mal ejecutada por los Contratistas, que es la sola cuestión por dilucidar, ya que lo relativo a cambio de material y a sus buenos o malos resultados es asunto terminado por la explícita aprobación del Gobierno y de la Municipalidad, como lo veremos después. De otro lado, si el primer informe del señor Matamoros dijera algo al respecto, (que no dice nada), ello implicaría que este caballero pretende respaldar el parecer que emite en el segundo informe en la autoridad del mismo señor Matamoros correspondiente al primero, y este hecho no puede dar valor probatorio alguno al segundo informe, pues sería candoroso suponer que un autor puede convencer con solo repetir sus propias opiniones anteriores. En todo caso, lo que parecía racional era concretar las razones contenidas en esos documentos contra las obras de la Cañería y de ningún modo, y a mayor abundamiento de la tesis, decir que se agregan unos documentos, también supuestamente favorables a ella, dando a entender así que esos documentos encierran más razones de las que contiene el informe, cuando, en el fondo, el único argumento aducido por el señor Matamoros en su primer informe es la muletilla de siempre, de todos sus informes dados y por dar, es decir, de que el cambio del material inutilizó el proyecto primitivo, punto que no tiene nada que ver con la cuestión de si las obras están bien o mal hechas por los Contratistas. Y en cuanto a la importancia atribuida al hecho imaginario de que el clamor público está de acuerdo con los informes, (mejor dicho, los informes con el clamor público), no podremos menos de hacer caso omiso de tal aseveración, mientras el clamor público no se manifieste de modo que pueda ser considerado como un fenómeno social indiscutible. Hacer lo contrario sería trabar discusión con fantasmas. En resumen, el primer motivo aducido por la comisión municipal para que no se reciba la cañería consiste en decir que "hay unos informes impresos y otros documentos que se acompañan, conformes con el clamor público, que son adversos al recibo de las obras de la Cañería"; Ya puede acertadamente juzgarse, por lo que hemos dicho antes, de la consistencia de tal argumento.

San José, 20 de Octubre de 1915.

Por la Junta,  
Pánfilo J. Valverde,  
Presidente.

# Los heridos de la frontera

Se encuentran en San José completamente restablecidos el señor Lorenzo Chacón ex-Comandante de Resguardo en la frontera y el cabo Tobías Cortes, quienes fueron heridos en el combate librado cerca de Cárdenas con unos contrabandistas.

Los señores Chacón y Cortes fueron curados por el médico forense de Rivas, a donde los trasladó en el vapor Nicarao el Jefe Político del Departamento.

## RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA desvía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

## Se le ofrece una misa

al señor Delegado Apostólico

Con motivo del próximo viaje del señor Delegado Apostólico, quien ha sido llamado urgentemente de Roma, el Ilustrísimo señor Obispo celebrará una solemne misa de despedida.

No tenemos aun noticia de los preparativos que se hacen para tal manifestación religiosa.

El doctor Cagliero saldrá de San José el 6 de Noviembre próximo, dejando al frente de la Legación al señor Presbítero Nalio, con el carácter de Encargado de

# Renuncia el Gobernador de Guanacaste

Se aceptó la renuncia presentada por don Francisco Mayorga Rivas, Gobernador de Guanacaste, y se nombró para reponerlo interinamente a don Virgilio Salazar, actual Secretario.

Se nombró para Secretario por el tiempo que el señor Salazar sea Gobernador a don Felipe Mayorga Rivas.

## Reparaciones

La Municipalidad de San José dispuso que se refectionara la calle Central Norte. Como los trabajos ya dieron principio el señor Gobernador se dirigió a la compañía tranviaria indicándole que los lados de la vía férrea le corresponden a ella arreglarlos conforme al contrato. Se le ha dicho también que la Municipalidad puede hacer ese trabajo y la Compañía reconocer el gasto que ocasiona.

## SECRETARIA de Hacienda y Comercio

Tipo de cambio a la vista sobre New York

160%

S. J. Octubre 23 de 1914.

## ELECCION DE MUNICIPES

Ha sido corregido el cuadro que publicamos ayer sobre elección de Municipales, así: Por San José, seis Regidores y no siete; en el centro de Alajuela cinco propietarios; en Limón y Puntarenas, cinco propietarios.

## Comienzan los trabajos de la cañería de San Pedro

Hoy darán principio los trabajos de cañería en San Pedro del Mojón. Los empleados de la Ingeniería Municipal de San José se trasladarán hoy a ese distrito y darán comienzo a la roturación de calles. Así se le ha participado a la autoridad política de ese lugar.

## El matrimonio del Presidente Wilson

El 6 de éste mes fué anunciado en la Casa Blanca de Washington el matrimonio del Presidente Wilson que tendrá lugar en los últimos días del presente mes.

## El asunto Gobernador de Heredia

Todavía no se ha resuelto en el Gobierno el asunto Gobernador de Heredia.

Se le acepta la renuncia o se le aceptará al señor Benavides, pero todavía e ignora qué persona irá a reemplazarlo.

# El peso de los equipos y vestuario en los principales ejércitos del mundo

Uno de los problemas que más han preocupado a las autoridades militares de todos los países y cuya resolución sigue siendo aún tema de estudios minuciosos, es el referente al peso del vestuario y equipo de los soldados.

Antiguamente éstos tenían que soportar sobre sí todo un cargamento innecesario que los abrumaba, entorpeciendo casi por completo su marcha y sujetándolos a fatigas terribles, tanto en las maniobras como en los combates.

Desde entonces, han sido reformadas varias partes integrantes del vestuario y del equipo, o sustituidas por piezas modernas que a su ligereza unen otras ventajas importantes, como resistencia y comodidad, permitiendo así a los soldados mayor desembarazo en sus movimientos.

A continuación damos a conocer los datos más recientes que se han publicado sobre esa materia y en los cuales podrán ver nuestros lectores el peso exacto de los vestuarios y equipos que han adoptado las principales potencias para los soldados de infantería:

ALEMANIA.—Vestuario 5 kilos 714 gramos; armas, 7.511; mochila, 11.163; morrales, botas, canana y cinturón 2.318. Total 26 kilos 706 gramos.

AUSTRIA.—Vestuario 4 kilos 681 gramos; armas, 6.500; mochila, 14.163; morrales, botas, canana y cinturón 2.318. Total, 28 kilos 004 gramos.

BELGICA.—Vestuario, 5 kilos 160 gramos; armas, 6.510; mochila, 10.724; morrales, botas, canana y cinturón 1.811. Total 24 kilos 205 gramos.

DINAMARCA.—Vestuario 6 kilos 320 gramos; armas, 7.460; mochila, 11.740; morrales, etc., 5.970. Total, 31 kilos 490 gramos.

ESPAÑA.—Vestuario, 5 kilos 927 gramos; armas, 7.055; mochila, 10.337; morrales, etc., 3.985. Total 27 kilos 304 gramos.

ESTADOS UNIDOS.—Ves-

tuario, 4 kilos 100 gramos; armas, 7.441; mochila, 11.733; morrales, etc., 5.411. Total 28 kilos 705 gramos.

FRANCIA.—Vestuario 6 kilos 500 gramos; armas, 5.200; mochila, 12.800; morrales, etc., 4.250. Total 28 kilos 750 gramos.

HOLANDA.—Vestuario 5 kilos 260 gramos; armas, 7.521; mochila, 6.825; morrales, etc., 3.165. Total 22 kilos 771 gramos.

INGLATERRA.—Vestuario, 2 kilos 365 gramos; armas, 7.272; mochila, 10.141; morrales, etc., 2.072. Total 21 kilos 850 gramos.

ITALIA.—Vestuario, 6 kilos 675 gramos; armas, 6.040; mochila, 11.750; morrales, etc., 12.365. Total, 26 kilos 230 gramos.

JAPON.—Vestuario, 5 kilos 115 gramos; armas, 4.282; mochila, 6.270; morrales, etc., 9.579. Total 25 kilos 216 gramos.

NORUEGA.—Vestuario, 5 kilos 130 gramos; armas, 6.308; mochila, 11.082; morrales, etc., 0.961. Total 23 kilos 531 gramos.

RUSIA.—Vestuario, 5 kilos 570 gramos; armas, 5.860; mochila, 6.885; morrales, etc., 8.115. Total 26 kilos 430 gramos.

SUECIA.—Vestuario, 5 kilos 490 gramos; armas, 7.130; mochila, 13.390; morrales, etc., 1.700. Total 27 kilos 710 gramos.

SUIZA.—Vestuario 5 kilos 555 gramos; armas, 6.670; mochila, 11.105; morrales, etc., 2.980. Total 25 kilos 710 gramos.

Como se ve, por las cifras anteriores, el soldado inglés de infantería es el que menos carga soporta, en tanto que el dinamarqués tiene que sostener sobre su cuerpo treinta y un kilos y medio.

En resumen, puede afirmarse que el tipo de peso, aceptado como el más conveniente entre los técnicos militares, es el que oscila entre los veintitrés y los veinticinco kilos, tomando naturalmente en cuenta la mayor o menor resistencia física de las diversas razas.

\*\*\*\*\*  
2 de Noviembre  
Preciosas coronas de Celuloide y Porcelana. -- Última novedad  
Acaban de llegar a  
"EL IRIS"  
de E. Velazquez C.  
\*\*\*\*\*

Bettina de Holst  
Ofrece géneros de seda listados, floreados, escosés, fulares, pongées, paño de seda, crespones, velillos, puntos, encajes, adornos, cintas, etc., etc. etc.  
¡ESPECIALIDAD EN TELAS PARA NOVIAS!  
Formas de sombrero, plumas, flores!  
— PRECIOS MODERADOS —  
I Avenida Este No. 578. Por el Aserradero Wolf.

# Discurso de don Rafael Yglesias en Puntarenas

VIENE DISPUESTO A ACEPTAR UNA CURUL DE DIPUTADO

Puntarenas 27.

Hace un momento desembarcó don Rafael Yglesias. Al costado del "City of Pará" trasbordó a la gasolina Aranjuez y fué conducido al muellecito del Estero, donde le recibieron sus partidarios en buen número, siendo vitoreado. La concurrencia le acompañó al Hotel Europa, desde cuyos balcones arengó a sus amigos el señor Yglesias. Habló de su "gira" por Centro América sin miras políti-

cas, según su manifestación, y de la que regresa muy complacido por las atenciones de que fué objeto. Respecto a su actuación en la presente campaña electoral, dijo que viene dispuesto a entrar de lleno en la liza deseando como el que más, llevar el mayor número de civildistas a la representación nacional y que así mismo se encontraba en la mejor disposición de aceptar el una curul, consiguiendo lo cual podría darse por salvado el país del desastre; terminó don Rafael entre los aplausos de los oyentes partidarios suyos.

Corresponsal.

# Arreglo de un camino

La Municipalidad de Atenas acordó erogar cien y cincuenta colones respectivamente para el arreglo del camino que conduce a la Estación de Río Grande y el que va de Atenas a Quesada por la Quebrada de Juana Espinoza.

# Ilustre huésped

Salió con rumbo a las minas de Abangarés el profesor y geólogo Benjamín Müller, quien escribió en Estados Unidos algunos artículos a favor de esta República con motivo del asunto límites con Panamá.

# SOCIALES Y PERSONALES

—Se encuentra delicado de salud uno de los niños del poeta don José María Alfaro Cooper. Deseamos su pronta mejoría.

—Se encuentra entre nosotros procedente de Panamá el señor don Carlos Yglesias.

—Entre nosotros estuvo procedente de Cartago la distinguida señora doña Narcisca de Vaglio, esposa de nuestro activo cónsul en Panamá.

—Don Enrique Fernández sale hoy para la antigua metrópoli en vía de paseo.

—De Alajuela llegó don José Antonio García.

—En la Secretaría de Relaciones Exteriores tuvimos el placer de saludar a nuestro buen amigo don Gregorio Martín, Encargado de Negocios de El Salvador, que ha dedicado la mayor cantidad de sus energías a fomentar más y más las relaciones que tan fraternalmente han unido a los dos pue-

## Nombramiento

Por orden general de la Secretaría de Guerra fue nombrado ayer Comandante cantonal del centro de Orofina y con jurisdicción en el cantón de San Mateo el Teniente Coronel don Tobías Esquivel.

Se dió de baja en el servicio activo de las armas al Comandante Mayor asimilado don Trinidad Varela.

## Nombramiento de un Fiscal de Guerra

Por orden general firmada ayer en la Secretaría de Guerra, se asumió al grado de Comandante Mayor al Lic. don Aníbal Santos Aguirre, se le dió de alta en el servicio activo de las armas y fue nombrado Fiscal Específico de Guerra.

Queda a las órdenes de la Comandancia de Plaza.

## El chapulín en San Mateo

El Jefe Político de San Mateo por telegrama de hoy avisa que una gran manga de chapulín, la mayor quizás que se ha visto por esos lados acaba de aparecer en los alrededores de dicha villa.

El Gobierno ha dictado las disposiciones necesarias para la exterminación de la plaga.

**SE DESFA**

compra una máquina de hacer cabos para escobas.

Napoléon Pacheco F.

Dirección: Fábrica de Escobas, junto a "La Tempestad."

## Llegó don Rafael Yglesias

Don Rafael Yglesias Castro, Jefe del Partido Civil regresa hoy de visitar las otras Repúblicas de Centro América. Sus partidarios en Puntarenas se alistaban para recibirlo cordialmente. De esta ciudad irán hoy a encontrarlo hasta Río Grande muchos de sus amigos personales y políticos.

## Los funerales de ayer

En la Iglesia del Carmen se celebraron ayer solemnes funerales en sufragio del alma del Presbítero Andrés Vila.

Tomaron parte en el acto religioso la señorita Gloria Picado y los señores Cano Aguilar, Pedro Valverde y Ricardo Calderón.

Ofició el Presbítero don Fermín Boladeras y Fray Angel.

## Vecindario progresista

Los Ingenieros Municipales se trasladarán al distrito de San Sebastián para dar principio a la instalación de la cañería, cuyo costo se ha presupuestado en más de 15.000 colones. La no pequeña suma de 10.000 colones se ha recogido por contribución voluntaria.

**CANTINA INTERNACIONAL**

Se reciben los miércoles y sábados ostiones frescos de New Orleans, en lata y en su concha.

**Se acepta una apelación**

Está para resolverse en el Ministerio de Gobernación la apelación interpuesta por el regidor don Joaquín Aguilar respecto a la compra de terrenos que la Municipalidad hizo a don Gabriel Vargas para la ampliación del cementerio Calvo.

# ESPECTACULOS

## Arturo Navarro



Entre los artistas que acompañan al genial Serrador en su "gira" por estos países indiferentes a todo lo que es arte, descuella en primer término Arturo Navarro quien, en cada uno de los papeles de los cuales se hace cargo demuestra, en manera indiscutible, una verdadera y grande experiencia de la escena.

Primer actor de carácter como lo llaman unos, padre noble, como lo titulan otros "o barba como le dicen los más" posee Navarro un temperamento de artista perfecto: de ese temperamento depende la manera exacta por la que funde su personalidad con la de los muchos y variados caracteres que personifica en el teatro. Al confundir su personalidad con la del Obispo de *El Duelo*, con la de don Justo de *La Fuerza del Mal*, con la del padre desgraciado de *Los Leales* y con la de tantos otros, Navarro con la buena escuela que posee les concede mucho de la propia manera de ver las cosas al

# Cuento diario EN EL MAR

Por Vicente Blasco Ibáñez.

A los dos de la mañana llamaron a la puerta de la barraca. —¡Antonio! ¡Antonio!

Y Antonio saltó de la cama. Era su compadre, el compañero de pesca, que le avisaba para hacerse a la mar.

Había dormido poco aquella noche. A las once todavía charlaba con Rufina, su pobre mujer, que se revolvió inquieta en la cama, hablando de los negocios. No podían marchar peor; ¡Vaya un verano! En el anterior, los atunes habían corrido el Mediterráneo en bandadas interminables. El día que menos, se mataban doscientas o trescientas arrobas; el dinero circulaba como una bendición de Dios, y los que, como Antonio, guardaron buena conducta e hicieron sus ahorritos, se emanciparon de la condición de simples marineros, comprándose una barca para pescar por cuenta propia.

El puertecillo estaba lleno. Una verdadera flota lo ocupaba todas las noches, sin espacio, apenas para moverse; pero con el aumento de barcas había venido la carencia de pesca.

Las redes sólo sacaban algas o pez menudo; morralla de la que se deshace en la sartén. Los atunes habían tomado este año otro camino, y nadie conseguía izar uno sobre su barca.

Rufina estaba aterrada por esta situación. No había dinero en casa; debían en el horno y en la tienda, y el señor Tomás, un patrón retirado, dueño del pueblo por sus judías, les amenazaba continuamente si no entregaban algo de los cincuenta duros con intereses que les había prestado para la terminación de aquella barca tan esbelta y tan velera que consumió todos sus ahorros.

Antonio, mientras se vestía, despertó a su hijo, un grumete de nueve años que le acompañaba en la pesca y hacía el trabajo de un hombre.

—A ver si hoy tenéis más fortuna—murmuró la mujer desde la cama.—En la cocina encontraréis el capazo de las provisiones... Ayer ya no querían fiarme en la tienda; ¡Ay, señor! ¡Y qué oficio tan perro!

—Calla, mujer, malo está el mar, pero Dios proveerá. Justamente vieron ayer algunos un atún que va suelto; un *viejo* que se calcula pesa más de treinta arrobas. Figúrate, si los cogiéramos... Lo menos sesenta duros.

Y el pescador, acabó de arreglarse, pensando en aquel pescadote, un solitario que separado de su manada, volvía por la fuerza de la costumbre a las mismas aguas que el año anterior.

Antoñico estaba ya de pie y listo para partir, con la gravedad y satisfacción del que se gana el pan a la edad en que otros juegan; al hombro el capazo de las provisiones y en una mano la banasta de los roveles, el pez favorito de los atunes, el mejor cebo para atraerles.

Padre e hijo salieron de la barraca y siguieron la playa, hasta llegar al muelle de los pescadores.

El compadre les esperaba en la barca, preparando la vela.

La flotilla removíase en la obscuridad, agitando su empalizada de mástiles. Corrían sobre ella las negras siluetas de los tripulantes, rasgaba el silencio el ruido de los palos cayendo sobre cubierta, el chirriar de las garruchas, y las cuerdas y las velas desplegábanse en la obscuridad como enormes sábanas.

El pueblo extendía hasta cerca del agua sus calles rectas, orladas de casitas blancas, donde se albergaban por temporadas los veraneantes, todas aquellas familias venidas del interior en busca del mar. Cerca del muelle, un caserón mostraba sus ventanas como hornos encendidos, trazando regueros de luz sobre las inquietas aguas.

Era el casino. Antonio lanzó hacia él una mirada de odio. ¡Cómo transnochaban aquellas gentes! Estarían jugando el dinero... ¡Si tuvieran que madrugar para ganarse el pan!

—¡Iza! ¡Iza! que van muchos delante.

El compadre y Antoñico tiraron de las cuerdas y lentamente se remontó la vela latina, estremeciéndose al ser curvada por el viento.

La barca se arrastró primero mansamente sobre la tranquila superficie de la bahía; después ondularon las aguas y comenzó a cabecear: estaban fuera de puntas, en el mar libre.

Al frente, el obscuro infinito, en el que parpadaban las estrellas y por todos lados, sobre la mar negra, barcas y más barcas que se alejaban como puntiagudos fantasmas resbalando sobre las olas.

El compadre miraba el horizonte.

—Antonio, cambia el viento.

—Ya lo noto.

Tendremos mar gruesa.

—Lo sé; pero ¡adentro! Alejémonos de todos estos que barren el mar.

Y la barca, en vez de ir tras las otras que seguían la costa, continuó con la proa mar adentro.

Amaneció. El sol, rojo y recortado cual enorme oblea, trazaba sobre el mar un triángulo de fuego y las aguas hervían como si reflejasen un incendio.

Antonio empuñaba el timón, el compañero estaba junto al mástil y el chico en la proa, explorando el mar. De la popa y las bordas pendían cabelleras de hilos que arrastraban sus cebos dentro del agua. De vez en cuando un tirón y arriba un pez, que se revolvió y brillaba como estaba animado. Pero eran piezas menudas... nada.

Y así pasaron las horas; la barca siempre adelante, tan pronto acostada sobre las olas como saltando, hasta enseñar su panza roja. Hacía calor, y Antoñico escurríase por la escotilla para beber del tonel de agua metido en la estrecha cala.

A las diez habían perdido de vista la tierra; únicamente se veían por la parte de popa las velas lejanas de otras barcas, como aletas de peces blancos.

(Pasa a la sexta página)

## El banquete ofrecido al Nuncio en la Casa Presidencial

Al banquete de despedida con que el Jefe de la nación obsequiará al señor Delegado Apostólico Monseñor Cagliero el domingo próximo en la casa Presidencial, con motivo de su próximo viaje a Roma, serán invitados los señores siguientes:

Excelentísimo señor Edward J. Hale, Encargado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos; señor A. J. de Amáral Murinho, Encargado de Negocios del Brasil; señor W. Erytopel, Encargado de Negocios del Imperio Alemán; don Joaquín Alsina y Espinoza, Encargado de Negocios de Cuba; Mr. L. de Francqueville, Encargado de Ne-

## Desviación de la línea telegráfica en Santa Cruz

Están haciéndose gestiones en el sentido de que sea desviada la línea telegráfica que va de Bolson a la villa de Santa Cruz de Guanaacaste, con el objeto de que pase por el barrio de Santa Bárbara uno de los más florecientes de dicho cantón. La postera para dicha obra ha sido colocada por el vecindario, que tanto necesita de

## Oficialmente se sabe que no hay cólera en Nicaragua

Un reputado médico de Managua, le dirigió telegrama ayer al doctor Luis Schapiro, Director del Departamento de Anquilostomiasis en el cual le participa que no se ha presentado un solo caso de cólera en Nicaragua.

Sobre esta noticia habíamos dicho ya lo suficiente para desimpre-

## MOVIMIENTO OFICIAL

Se autoriza la exhumación de los restos de Manuel Muñoz y Dolores Solano sepultados en los cementerios de Heredia y Calvo respectivamente con el objeto de trasladarlos al Cementerio General.

—Se acepta la renuncia del Agente Principal de Policía de Arenal, cantón de Santa Cruz, y se nombra en su lugar a don Segundo Gómez.

—Se acepta la renuncia del Agente de Policía de Los Pozos, Antonio Acosta, y se nombra para reponerlo a don Fidel Castillo Flores.

—La del Agente de Policía de San Gabriel de Aserrí, señor Urbino Abarea, y lo reemplaza don Ismael Barboza.

—Se le concede permiso por dos meses al Agente de Policía de Sabana Grande y San Antonio de Nicoya, señor Asisclo Obando y se

nombra interinamente a don Carmen Medina.

—Se le concede al Agente Principal de Policía de Miramar don Juan Guido permiso por dos meses, y se nombra interinamente a don José María Mora.

—Se le concede al Agente de Policía de Paso de Tempisque, cantón de Carrillo, señor Escobástico Miranda permiso por tres meses y se nombra interinamente a don Arcadio Angulo.

Se le conceden dos meses de permiso al Jefe Político de Carrillo, señor Miguel T. Jirón y se nombra en su lugar interinamente al señor Manuel María Gorgona.

—Igual permiso al Jefe Político de Bagaces, y se nombra interinamente en su reemplazo a don Arturo Zúñiga.

—Idem al de San Mateo y se nombra en su lugar a don Sebastián Blanco.

## La Comisión que tratará de las reformas proyectadas en la enseñanza primaria

Ha sido nombrada la Comisión que tratará de las reformas de la enseñanza primaria. Esa comisión será presidida por el señor Secretario de Instrucción Pública don Luis Felipe González y la integran los señores profesor don Roberto Brenes Mesén como Inspector de Enseñanza normal y secundaria, el Jefe Técnico don Jus-

## Fiestas Cívicas No se lidiarán toros en la Plaza de la Fábrica

Los señores de la Comisión de Fiestas, cada uno por su parte preparan un proyecto que presentarán en la sesión próxima.

Es casi seguro que haya carnavales, como lo quiere el señor Delcore y a la manera como se celebran en la Habana y Panamá.

Se discute el asunto plaza de toros. Existe el deseo de que no se levanten las barreras en la plaza de la Fábrica sino en la plaza Viquez o en la Sabana. Este último lugar es más apropiado porque allí convergen las líneas fé-

reas del Pacífico y del Atlántico, así como la del tranvía.

Las retretas serán en el Morazán como de costumbre y los juegos pirotécnicos en la plaza de toros.

La Prensa ha dicho en otras ocasiones que los juegos de pólvora son peligrosos frente al Edificio Metálico por hallarse muy próxima la fábrica nacional de Licores. Habrá dos cines, probablemente: uno en la Sabana y otro en la referida plaza.

**Hechos, no palabras**

Cuento con dos verdaderos Artistas y selectas flores para cualquier trabajo que se me solicite. Recibo desde ahora órdenes para Finados.

JARDINERIA ARTISTICA DE ARANJUEZ  
— Teléfono 577. —  
Arturo Aubert.

## Oficina Central del Partido Republicano

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS DEL PARTIDO REPUBLICANO Y DE TODAS LAS PERSONAS QUE FORMEN PARTE DE ESA AGRUPACION POLITICA, QUE EN ESTA FECHA SE HA INSTALADO UNA OFICINA CENTRAL DEL PARTIDO, EN UN LOCAL CONTIGUO AL QUE OCUPA EL "CLUB REPUBLICANO" Y LA CASA DE SALUD, FRENTE AL PARQUE CENTRAL, CON EL FIN DE ATENDER LAS RECLAMACIONES RELATIVAS A INCLUSIONES Y EXCLUSIONES DE CIUDADANOS SUFRAGANTES PARA LA ELECCION PROXIMA DE DIPUTADOS Y PARA TODO AQUELLO QUE EN CUALQUIER FORMA INTERESE Y SE RELACIONE CON ESOS ASUNTOS ELECTORALES.—LAS SOLICITUDES PUEDEN HACERSE POR CORREO O POR TELEGRAFO CUANDO NO SEA POSIBLE HACERLAS PERSONALMENTE, Y DIRIGIRSE AL JEFE DE ESA OFICINA DON FRANCISCO CALDERON HERNANDEZ.

EL COMITE EJECUTIVO DE LA DIRECTIVA CENTRAL

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

# Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

### Por los telegrafistas

En la pequeña tregua que me impuse, para esperar la opinión de los estimables telegrafistas a quienes llamé al apresto para la lucha, he notado que en casi todos, se lee el desencanto y la desilusión, y eso en vez de desconsolarme, me dá más brío para la lucha y con más empeño, no cejo en ella. El cuerpo telegráfico está "anémico"; al examinarlo, diría un médico como única prescripción: "mucho ejercicio y aire libre". Pues bien; no hay que desmayar, queridos amigos: mucho ejercicio y aire libre, es lo que vamos a perseguir para ustedes. Ann queda en el alma mucha vida—y sola ante la muerte debemos ceder—pues ya es algo superior a nuestras fuerzas; el cambio será lento, pero efectivo; y no importa, pues, las transiciones bruscas son funestas algunas veces; un cuerpo debilitado por la enfermedad, debe, gradualmente reponer sus fuerzas y ¿a qué dudar? nuestro importante gremio llegará a la meta. Por esa idea debemos luchar todos: vosotros, la Prensa, el Gobierno y los particulares. Ese pesimismo que alejaba tanta actividad dormida en el rincón de una oficina telegráfica, es efecto del mismo retraimiento a que vuestra vida sedentaria está condenando; eso es muy perjudicial y hay que sacudir con alitve ese amodorramiento y adelantar!

Algunos de ustedes, ha dicho: "no se puede hacer nada"; otros citan "El Telegrafista", órgano de publicación y combate del gremio que murió por consunción.... Y el otro evoca, como el recuerdo doloroso de algo que viene del otro mundo, "La Liga Telegráfica", de la que ni siquiera guarda los estatutos. Todo eso es triste y a los que dicen: "nada se puede hacer", les digo: al contrario; se puede hacer mucho! Tienen ustedes una condición esencialísima, "La fraternidad" y con esa ventaja, la victoria no será muy tardada, pues que la unificación de ideas y más que todo, la confraternidad, dan fuerza irresistible. Y en estos momentos precisos, en que de los confines del viejo mundo llegan hasta nosotros los ecos del cañón y el entusiasmo bélico de los agnerridos europeos, no hay que hablar de desencantos ni de impotencias; menos aun que la lucha por la que empeñamos nuestros anhelos, no es por esa nefanda carnicería sin justificación ni razón, restos de barbarie e hijas del capricho de fiestas coronadas, que en su encapuchamiento, se olvidan de su calidad de "hombres" para creerse Dioses! No; nuestra lucha, es más noble por que es por la idea y el progreso, y con más razón debemos de inflamarnos en ese sentimiento enérgico y abnegado que dá el combate para llegar, llenos de orgullo y de fe, hasta el pináculo de la victoria.

Si; la resurrección de "El Telegrafista" y "La Liga Telegráfica"

se imponen; más que una obligación es una necesidad imperiosa, pero no con el carácter idealista e ilusorio, como pasaron esas insituciones en su efimera vida; se necesita volverlos a la vida, pero con fines más prácticos y efectivos: la primera para que sea el portavoz del gremio, y difunda las nociones de la ciencia eléctrica, queseirá pronto la base primordial sobre que descansará nuestra obra: "La Telegrafía Profesional." Que sus columnas sean la expresión sincera y enérgica de los propósitos levantados del cuerpo a que pertenece y además, en ellas se encuentre la lectura florida e instructiva que distraiga la monotonía de la oficina. La liga tendrá fines más nobles y altruistas; conforme estaba, según veo de un folleto que no ha respondido ni respondió a la plausible iniciativa que la creó. Más bien parece que de arriba, atrincherados con la masa, sumisa y disciplinada de los telegrafistas de los pueblos: el lema, repito, era muy simpático, pero la práctica no se ha visto todavía, y prueba de ello es que murió o está muriendo, por... desilusión (de los sostenedores). Debe resurgirse esa sociedad, pero no con esperanzas rimbombantes, sino con empeños mutuos y como un verdadero refugio para el empleado en desgracia. La Directiva no hará más gasto que el de papelería y sus servicios serán ad honorem. El fondo de reserva será depositado en uno de los Bancos y de los intereses que gane el capital, se harán los gastos de papelería. En fin, los estimables amigos que he citado y otros, sabrán darle la orientación q' debe, a tan simpática Sociedad o Liga.

Por allí, uno de los señores por quienes van encaminados mis propósitos, se quejaba de que a los telegrafistas no se les permitía tener libertad en política. Permítame que le aconseje, estimable señor, que la política debe desterrarse del gremio, concretándose, en ese sentido, a depositar el voto por aquel o aquellos candidatos que, previo concienzudo análisis, dé más garantías al país y sus instituciones: la política es incompatible con el telegrafo y es mala consejera; el día que los costarricenses, se convenzan del perjuicio que causa esa pasioncilla, y la manden a la porra, habrán dado un paso muy significativo, a la sensatez. El telegrafista, que es el arca sagrada, donde depositan su confianza el Gobierno y los particulares, debe alejar completamente de sus ideas y pasiones, esa malsana semilla, que sólo germina discordias y... desacatos. No es que niegue a los estimables amigos la entereza de carácter suficiente para tener sus ideas políticas y cumplir a satisfacción sus cargos, no; pero cuanta más sea la imparcialidad en esos asuntos mayor es la aureola de confianza que el público ciñe en la corona de esos mártires. Y la satisfacción de ustedes será más agradable.

NEKLINDOF

### Leche condensada

"MEDALLA DE ORO"—ETIQUETA AZUL

Se garantiza como una de las mejores marcas que se encuentran hoy en el país. Completamente fresca y suave. Su aceptación por infinidad de familias que la consumen, es la mejor prueba de su excelente calidad.

Se devuelve el dinero a quien no le dé los resultados satisfactorios. PIDASE EN TODAS PARTES

### OBRAS SON AMORES

Como la nueva FUNERARIA DE MANUEL CAMPOS HERMANOS es una EMPRESA NETAMENTE NACIONAL, ha considerado la situación actual del país y anuncia en consecuencia que está dispuesta a hacer los SERVICIOS COMPLETOS DE FUNERARIA no a precios bajos como otros ofrecen, sino a la MITAD DE SU JUSTO VALOR.

Quien lo dude, puede ponerlo a prueba.

Avenida Central, Cuesta de Moras. Teléfono No 330. ATENCION A CUALQUIER HORA DEL DIA Y DE LA NOCHE

### Juan Knohr Hijos

Acabamos de recibir:

Fósforos medianos y grandes.

Sacos para café en oro y pergamino.

Pabilo 3 hebras.

San José Costa Rica

### Farbentabriken vorm. Friedr Bayr & Co.

LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica,

Víctor Fabián, San José.

### Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético

De venta en todas las Boticas

### LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

de Fernández y Campos, sucesores de S. y V. M. Fernández. Avisamos a las familias que nuestras nuevas instalaciones nos permiten ofrecer AGUA GASEOSA EN SIFONES a 10 céntimos cada uno, para llevar a domicilio. Exigimos sólo el depósito de ₡ 2.50 para responder por cada envase.

NOTA:—Como constantemente nos vemos asediados por vendedores de tapitas usadas, advertimos que NO las compramos por consideraras antihigiénicas.

TELEFONO 190—APARTADO 935

### PIDAN

La famosa Kola Champagne de "LA NAVARRA"

5 céntimos media botella

¡OJO! Fíjese bien que es de a cinco

Almacén y Fabrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo

Solidez,

Hermosura

y Economía

Tenga usted presente que

Juan Guillermo Zamora

vende más barato que nadie.

Afrecho de trigo, azúcar, sal criolla, harina, material para cloacas y las famosas escobas de fabricación nacional que han sustituido a las extranjeras de crin, superándolas.

San José. Teléfono número 35.

NOTA:—Lea siempre este anuncio, pues a menudo encontrará en él nuevos gangas.

### Regresa un doctor

Después de varios años de ausencia, ha llegado a nuestro país el doctor don Rubén Umaña, quien hizo sus estudios de medicina con gran lucidez, en una de las principales Universidades de Europa. El doctor Umaña es hijo del recordado profesor don Juan Umaña, ex-director del Colegio de San Luis Gonzaga y a quien tanto debe la enseñanza nacional. Pronto será incorporado en nuestra Facultad de Medicina, previo examen que no dudamos será muy lucido, como lo fueron siempre los que presentó en la Universidad donde hizo sus estudios.

Al enviarle nuestro cariñoso saludo, felicitamos a su estimable familia, muy especialmente a doña Silvanita v. de Umaña, por el feliz regreso de su hijo, a quien le deseamos mucha prosperidad en su profesión.

### Sesión de la Facultad de Farmacia

Se reunió el martes a las 7 p. m. en su salón de sesiones.

La Junta Directiva acordó colocar dos focos de luz para instalar un aparato de proyecciones que permita a los profesores dar conferencias sobre temas científicos.

\*Se dispuso que el Fiscal dirija un oficio a la autoridad local de Nicoya y Naranjo, respectivamente, a fin de que éstas prohiban a los señores Rafael Herra Castro, vecino del primer lugar, y a Manuel Peralta, la venta de medicamentos de patente de fórmulas desconocidas y de drogas peligrosas.

\*Se dispuso contestar una nota del señor Ministro de Instrucción Pública, en la que ésta excita a la Facultad para que envíe trabajos al Congreso Científico Panamericano.

### Se crea una Agencia

Con el objeto de darle mejor organización al Departamento de Profilaxis y para que se hagan efectivas las disposiciones sobre higiene que la ley ordena, la Secretaría de Gobernación dispuso ayer que sea creada una Agencia Principal de Profilaxis, para cuyo desempeño se llamará a persona de reconocidas aptitudes.

Además del Agente se llevará a esa oficina un Secretario y dos detectives.

El doctor Francisco Rucavado queda con los cargos de Médico y Director.

### Decomiso de rifles y revólveres

En el establecimiento de Napoleón Caballini, fue decomisado anteayer un rifle, marca Remington y tres revólveres nacionales.

Llevó a efecto la captura el jefe del Resguardo del Centro don José María Fernández.

En el establecimiento de don Juan Rafael Acuña Araya, el Resguardo tomó 8 revólveres nacionales y un rifle Remington.

Cayeron en decomiso ayer en la mañana, en establecimiento de Antonio Núñez, (pasaje Jiménez), 4 revólveres nacionales, 2 silbatos, varias pinzas y una placa de policía.

Todos estos asuntos se tramitan en la Inspección General de Hacienda. Los rifles Remington son de ilícita introducción y sólo pueden importarse con permiso especial de la Secretaría de Hacienda.

### Construcción de puentes

La Secretaría de Fomento de acuerdo con la Municipalidad de Heredia ha resuelto que sea construido un puente sobre el río Pará de aquella jurisdicción. La suma presupuestada se acerca a 2.000 colones.

—Se están dando los pasos necesarios para la terminación del río Barranca en el camino de Zarcero cerca del distrito llamado Julián Vollo. Los bastiones están ya listos y sólo falta la instalación de la estructura de hierro.

### Teatro Nacional

COMPANIA DRAMATICA ESPANOLA DE ALTA COMEDIA

### SERRADOR-MARI

Sábado 30, ¡Grandioso espectáculo! El drama sacro en 8 actos y 18 cuadros

### La Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo

con lujoso vestuario y decorado suntuoso, copia fiel de los Santos Lugares.

#### NOTA IMPORTANTE

Teniendo la Empresa la seguridad de presentar un espectáculo como nunca se ha visto en Costa Rica, y deseando que puedan gozar de él todas las familias de las capitales de CARTAGO, HEREDIA y ALAJUELA: se pondrá un Tren que saldrá a las 7 de la tarde de Alajuela para Heredia y recogiendo únicamente a las personas que hayan comprado localidad. A las 7 en punto saldrá otro Tren de Cartago, que recogerá a las personas que en los pueblos intermedios quieran ir para ir al Teatro. Los tickets en cada una de estas poblaciones serán con tren de ida y vuelta, a las 12 de la noche del mismo día y con el precio mismo que vale una luneta, tendrán derecho a viajar gratis; debiendo canjearlo en la Boletería del Teatro, en San José. Del despacho de estos tickets con derecho a una luneta y tren ida y vuelta se encargarán de expedirlos en Alajuela: el señor Carlos Calvo Fernández, Librería Alajuelense.—Heredia: Sres. Oller y Gómez, Salón Teatro.—Cartago: Amanuenses y Teatro Apolo.—Pueblos intermedios, Conductor del tren. PRECIOS DE LOS TICKETS CON DERECHO A UNA LUNETAS, ₡ 2.25

### Jardinería "El Porvenir"

Quinto de Bragueroli

Calle de la Penitenciaria

### LA ARTISTICA

La primera en su ramo en el país

Teléfono 318



Calle central, al lado de la Botica del Comercio. Apartado 269

Ebanistería, Carpintería, Tornería. Movido todo por fuerza eléctrica de Luis Gomis

### LA FUNERARIA MARQUES

DE A. LANDERGREN

Tiene el placer de poner en conocimiento del público en general que la Sociedad que tenía con otra Funeraria de esta ciudad ha sido disuelta por escritura ante el Notario Licenciado don Raúl Gurdían R.

Estando hoy desligada de todo compromiso con respecto a precios "LA FUNERARIA MARQUEZ" ofrece desde luego los PRECIOS MAS BAJOS y servicios más esmerados en el ramo de funerales.

"LA FUNERARIA MARQUEZ" cuenta con los mejores elementos cajas mortuorias, magníficos coches fúnebres y servicios de Iglesia y su propietario invita al público que antes de contar con esos servicios en cualquier parte, se sirva cerciorarse bien de los precios de

LA FUNERARIA MARQUEZ

Teléfono 31—50 varas al Norte del Telégrafo.

### Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fíjese en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

### Capital seguro

Se vende la siguiente finca:

Constante de 40 manzanas de café en buen estado de producción aproximada de 500 a 600 fanegas; 3 manzanas de cañales y otros cultivos; 30 manzanas de potrero y montes; con beneficio y casa de habitación con buena agua.

Situada en el Tuetal de Alajuela, a 3 millas de la ciudad.

Para precio y demás informes con Brenes & Co., en San José.

### ¡Azúcar -- Azúcar!

de la nueva cosecha, magnífico y perfectamente

S E C O

Precios bajos. Descuento en partidas de importancia.

ROHRMOSER HNOS.

Depósito en las cerasías del Mercado, frentes al Palacio de Justicia y al Hotel España.—Teléfono 114

### La hazaña del Capitán Carew

El Capitán Carew, desconocido hace unos meses, es hoy popularísimo en Inglaterra, por haber escrito una de las páginas más brillantes de la historia de su Marina militar.

He aquí como relatan el hecho los periódicos ingleses:

"El cañonero "Hardings", mandado por Carew, apoyaba con el fuego de sus más potentes cañones a las baterías ligeras inglesas, que ametrallaban a los turcos enviados para intentar el paso del Canal de Suez. La artillería turca respondía con viveza a los ingleses. Comenzaron a llover granadas junto al "Hardings", y de pronto estalló un proyectil sobre la cubierta del buque y su jefe sufrió una herida en el brazo.

Carew no se preocupó lo más mínimo y siguió dirigiendo a sus artilleros; tras unos minutos después, le alcanzó el mismo una bala perdida y cayó. Levantóse inmediatamente, rechazó a dos marineros que le querían llevar a un lugar menos peligroso del buque, y en su puesto y sin amedrentarse

por la sangre que perdía, soportó una cura provisional.

Pero los dolores que padecía Carew eran demasiado fuertes y la pierna herida no podía aguantar el peso de su cuerpo.

—Retíraos—le dijo su segundo.—Yo haré todo lo posible por reemplazaros dignamente.

Pero Carew se negó.

—No, gracias. Me interesa esto demasiado. Que vayan a buscar me un sillón.

—Pero, capitán....

—Un sillón. Le agradeceré que no insista.

Y entonces se vió sobre el navío un espectáculo heroico: el capitán, en un sillón con el brazo y el muslo vendados, dirigía a la tripulación del "Hardings" con la misma calma e igual sangre fría que si la hubiese estado mandando durante unas maniobras.

Y sólo cuando terminó el combate con la completa derrota de los turcos, consintió Carew que le llevaran al Hospital.

### Condiciones

mediante las cuales fué reconocido Carranza

NEW YORK, 10 de Octubre.—Antes de llegar a una resolución definitiva, los representantes panamericanos obtuvieron de Carranza las siguientes seguridades:

Primera.—Las vidas y las propiedades de los mexicanos y de los extranjeros serán respetadas y protegidas por el Gobierno de Carranza.

Segunda.—Los sacerdotes que se encuentran detenidos podrán regresar y sus vidas y propiedades serán respetadas, si no se mez-

clan en asuntos políticos.

Tercera.—Se promulgará un decreto de general amnistía, si bien ésta podrá no hacerse extensiva a los jefes de la oposición anticonstitucionalista que aún permanecen en armas.

Cuarta.—El Gobierno de facto dará los pasos necesarios para que se restablezca el orden y la ley en el país a fin de que cuanto antes se verifiquen elecciones generales y se restablezca el orden constitucional.

# LOS BOY-SCOUTS

(Concluye).

Conocido el sistema y el reglamento por que se rige esta institución, nada tiene de extraño que la hayan adoptado inmediatamente varias naciones.

En Noruega se ha organizado un cuerpo de Scouts, con el nombre de Norske Gutters Speiderkorps, que tiene su centro en Cristianía.

En Suecia, los ha organizado el Inspector oficial de Gimnasia de Estocolmo, con la sanción del Gobierno. Hay inscritos ya 20,000 Scouts, y tiene su propio órgano en la Prensa.

En Dinamarca se han reunido 4,000 Scouts, y tienen su Consejo en Copenhague.

Dos Cuerpos de Scouts hay en Holanda, uno en Amsterdam y otro en La Haya.

Los Scouts de Bélgica han iniciado el movimiento en Bruselas, y la Dirección de Instrucción Pública, presta su apoyo a la enseñanza de Maestros-Scouts.

Para establecer en Francia este sistema, se ha abierto una oficina en el número 146, rue Montmartre, París, y desde el 1o. de enero se han inscrito ya centenares de muchachos.

En Alemania se han amalgamado varias sociedades infantiles para adoptar el sistema de los Scouts, y han adoptado el título de Jungdeutschlandbund.

En varios puntos de Italia se han creado grupos de Scouts que se titulan Ragazzi Esploratori.

En Rusia y la Argentina han empezado igualmente en este año la formación de varios grupos de Scouts. En Chile, Puerto Rico y en Honolulu existen ya numerosas agrupaciones. Los Scouts de Chile pasan de 7,000.

Claro está que en Inglaterra y los Estados Unidos es donde ha alcanzado esta institución mayor extensión y desarrollo.

En el Reino Unido solamente, el censo de 1911 arroja estas cifras: 113,909 Scouts y 10,004 instructores y ayudantes; lo cual acusa un aumento de 15,918 sobre el año anterior.

De las posesiones y colonias británicas de Asia, África, América y Oceanía, no se ha recibido aún el censo referente a los Scouts; pero se tiene noticia de la formación de nutridos grupos en todas las posesiones. Acerca de este punto dice la Memoria publicada por el Comité Ejecutivo de Londres: "De este modo se engendra una fraternidad práctica en todo el Imperio, en vez de un mero sentimentalismo teórico. Y procuraremos fomentarla con el intercambio de comunicaciones y de visitas."

Estamos acostumbrados, por desgracia, a esperar todo del Gobierno, así las iniciativas, como los recursos pecuniarios para llevar a cabo cualquier empresa.

Mal principio habría tenido la implantación del sistema de Boy-Scouts si al decirles a esos chicos que el objeto de la institución es enseñarles muchas cosas prácticas, para que puedan valerse por sí mismos, y contar con sus propias fuerzas, sin tener que depender de los demás, se empezase por darles el mal ejemplo de acudir al Estado para el sostenimiento de la institución; si al inculcarles el principio de que cada ciudadano debe trabajar no solo para su propio particular, sino para contribuir a la prosperidad de la patria, se le acostumbrase ya desde su mocedad a serle gravoso, y a pellear el presupuesto.

Ni en Inglaterra, ni en los Estados Unidos, se les ha ocurrido a los organizadores de los Boy-Scouts, y a Dios gracias en Costa Rica tampoco, acudir a sus Gobiernos para pedirles que sufraguen los gastos de la organización. En Inglaterra ha bastado que el General Baden-Powell diese a conocer su proyecto para que muchas personas que se interesan por el bien de su país y por la educación de los jóvenes, contribuyeran a un fondo con suscripciones y donativos, figurando el Rey Jorge, con 50 libras esterlinas, y numerosos particulares con varias cantidades, desde 5 chelines hasta 500 libras esterlinas. Muchos padres de familia, lo mismo en Inglaterra que en los Estados Unidos, se han apresurado también a engrosar el fondo convencidos de las ventajas que reportarían a sus hijos afiliándose a los Boy-Scouts.

Con el objeto de aumentar ese fondo, celebróse en el Hotel Metropole de Londres el día 29 de enero de 1911, un gran banquete que presidió el Duque de Connaught, tío del Soberano de Inglaterra, y al que asistieron muchas y muy distinguidas personalidades. En la colecta después del brindis, los donativos ascendieron a 3,518 libras esterlinas, que se sumaron a las 2,223 recogidas anteriormente.

Peró ahora que varios centros de enseñanza tienden a sentar sobre sólidas bases este hermoso proyecto, no tan solo debemos contar de antemano con la decidida cooperación de muchachos y jóvenes entusiastas que a él quieren adherirse, sino de personas mayores que se interesan por la educación práctica y provechosa de nuestra juventud.

A unos y otros invitamos a que

dirigir a nuestra juventud, la cual se haya en el cruce de la vida, pronto a encaminarse hacia el bien o hacia el mal, según la mano que la guíe.

"Mucho hace el Departamento de Instrucción Pública; pero hay que tener presente que, mientras gastamos ocho o nueve millones de libras esterlinas para enseñar a ser buenos ciudadanos a los jóvenes de la generación que sube, nos cuesta diez u once millones el castigarlos por ser malos ciudadanos. Esto no revela un resultado satisfactorio. (Sensación).

"No son los estudios los que hacen al hombre: es el carácter, y, a medida que avanza nuestra civilización, parece como si fuese a perderse el carácter. Precisamente lo que nosotros procuramos es inculcar el carácter en los muchachos.

"Tres son las etapas del movimiento de los Boy-Scouts. Ante todo hacemos a los chicos montañeses, dispuestos para bastarse a sí mismos en todas las circunstancias. Queremos hacer de ellos

hombres viriles, y vemos que en muy poco tiempo nuestros chicos se convierten en hombres. Todo esto propende a la formación del carácter.

"Nuestra segunda etapa es enseñarles algún oficio, a fin de que, cuando sean hombres, sepan hacer algo. Tenemos la satisfacción de haber adjudicado medallas a 94,000 Boy-Scouts que las han ganado mostrando su aptitud en alguna labor manual.

"El tercer fin que persigue es el del altruismo; el enseñarles a hacer algún bien al prójimo sin esperar recompensa. Tenemos muchachos de ambulancia, guardacosteros, bomberos, enfermeros y otros por el estilo, que pueden ser útiles a la sociedad, y tenemos pruebas de que lo son. En la reciente catástrofe de minas, nuestros muchachos recogieron muchos donativos para las familias de las víctimas. Durante el entierro del Rey Eduardo, muchos miles de Boy-Scouts, esparcidos entre la muchedumbre, prestaron servicios de ambulancia. En el accidente del ferrocarril de Stoats Nest, también algunos Scouts, que estaban jugando a la pelota en un campo vecino, acudieron a prestar auxilio a los heridos, y fueron realmente los únicos que mostraron tener serenidad.

"Es muy bonito predicar que debe hacerse una buena acción cada día; pero nunca imaginé que pudiera lograrse tan fácilmente. Los Boy-Scouts realmente practican esa regla todos los días, y lo hacen tal como debe ser.

"Hace poco Lord Charles Beresford detuvo a un Scout y le pre-

dirigir a nuestra juventud, la cual se haya en el cruce de la vida, pronto a encaminarse hacia el bien o hacia el mal, según la mano que la guíe.

"Mucho hace el Departamento de Instrucción Pública; pero hay que tener presente que, mientras gastamos ocho o nueve millones de libras esterlinas para enseñar a ser buenos ciudadanos a los jóvenes de la generación que sube, nos cuesta diez u once millones el castigarlos por ser malos ciudadanos. Esto no revela un resultado satisfactorio. (Sensación).

"No son los estudios los que hacen al hombre: es el carácter, y, a medida que avanza nuestra civilización, parece como si fuese a perderse el carácter. Precisamente lo que nosotros procuramos es inculcar el carácter en los muchachos.

"Tres son las etapas del movimiento de los Boy-Scouts. Ante todo hacemos a los chicos montañeses, dispuestos para bastarse a sí mismos en todas las circunstancias. Queremos hacer de ellos

hombres viriles, y vemos que en muy poco tiempo nuestros chicos se convierten en hombres. Todo esto propende a la formación del carácter.

"Nuestra segunda etapa es enseñarles algún oficio, a fin de que, cuando sean hombres, sepan hacer algo. Tenemos la satisfacción de haber adjudicado medallas a 94,000 Boy-Scouts que las han ganado mostrando su aptitud en alguna labor manual.

"El tercer fin que persigue es el del altruismo; el enseñarles a hacer algún bien al prójimo sin esperar recompensa. Tenemos muchachos de ambulancia, guardacosteros, bomberos, enfermeros y otros por el estilo, que pueden ser útiles a la sociedad, y tenemos pruebas de que lo son. En la reciente catástrofe de minas, nuestros muchachos recogieron muchos donativos para las familias de las víctimas. Durante el entierro del Rey Eduardo, muchos miles de Boy-Scouts, esparcidos entre la muchedumbre, prestaron servicios de ambulancia. En el accidente del ferrocarril de Stoats Nest, también algunos Scouts, que estaban jugando a la pelota en un campo vecino, acudieron a prestar auxilio a los heridos, y fueron realmente los únicos que mostraron tener serenidad.

"Es muy bonito predicar que debe hacerse una buena acción cada día; pero nunca imaginé que pudiera lograrse tan fácilmente. Los Boy-Scouts realmente practican esa regla todos los días, y lo hacen tal como debe ser.

"Hace poco Lord Charles Beresford detuvo a un Scout y le pre-



BOY-SCOUTS ADIESTRANDOSE EN EL MANEJO DE UNA BOMBA DE INCENDIO

Lord. "Cuando llegó la noche sin poder hacer ningún acto de caridad,—respondió el chico,—me puse el uniforme y evolucioné delante de mi hermanito para divertirlo."

"Un Scout de Toronto, Cana-

La estancación es el marasmo, es la consunción, es la muerte.

¿Quién podrá negar que hay vida hasta en las mismas ideas?

Cuando en el fecundo ovario de la mente creadora asoma la gallardura de una idea, ¿acaso no puede ese germen crecer y desarrollarse y transunciarse y tomar cuerpo y cobrar fuerza y vigor hasta convertirse en obra magna, en beneficiosa empresa o en portentoso descubrimiento.

Cuando vinieron de los Estados Unidos las primeras máquinas de coser, y después las de escribir, y otras máquinas y aparatos agrícolas, no faltaron espíritus pesimistas y pusilánimes que afirmaran que no tendrían salida en Costa Rica, porque nadie sacaría a las mujeres, ni a los comerciantes, ni a los agricultores de la rutina respectiva de coser a mano, escribir con el puño y labrar la tierra con el arado de los abuelos. Los hechos están desmintiendo a los rutinarios y pesimistas. Algo parecido habrá de suceder con los Boy-Scouts. Desde luego convenimos en que la tarea de adaptación e implantación ha de presentar dificultades en su comienzo, como suele presentarlas toda nueva empresa. Pero tenemos también la convicción de que hay en Costa Rica jóvenes de buena fe, de empuje, de ardetos, verdaderos entusiastas de grandes ideales, de nobles propósitos, y a estos apelamos y hacemos llama-

"No figura en nuestro programa el ejercicio militar. Nuestro objeto principal es hacer de nuestros muchachos unos hombres, e inspirarles el sentimiento del honor y la lealtad. El ejercicio militar, en nuestro concepto, es lo último que se necesita. Es mas, esa



BOY-SCOUTS HACIENDO PRACTICA DE SEÑALES



BUSCANDO LOS NIÑOS EXTRAVIADOS EN EL MONTE

de bronce que es el premio más alto, a otros tantos chicos que han a los muchachos.

"Tenemos otro proyecto. Un filántropo nos ha hecho donación de unos terrenos y una casa, en que pueden alojarse 200 muchachos. Allí les enseñaremos agricultura. También tendremos talleres, donde aprenderán carpintería, compostura de arneses y aperos de labranza, etc.

"Todo esto parecerá un sueño, un grandioso ideal; pero tened presente que nada se logra hacer si no se tienen grandiosos ideales"

Y este último concepto de Sir Robert Baden-Powell es el que vamos a oponer a los pesimistas que creían imposible que pudiese adoptarse y arraigarse en Costa Rica la institución de los Boy-Scouts.

¿Por qué no?

No se concibe la vida sin la noción de la luz, de acción, de movimiento, de transformación evolutiva y constante. El germen fecundo que crece en la matriz, la simiente que germina y brota, la planta en frondescencia, el capullo que se abre en flor, la flor que engendra y produce el fruto, ¿qué son si no manifestaciones del principio activo y progresivo de la vida?

Porque la vida es eso: acción, movimiento, desarrollo.

Un artículo referente a este asunto, ha publicado Sir Francis Vane en una revista norteamericana, Metropolitan Magazine, y dice en él, entre otras cosas:

"El chico que viene a este mundo, por naturaleza, busca la ciencia, por naturaleza, busca la ciencia."

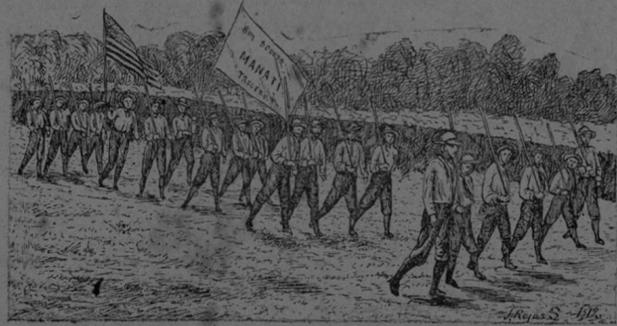
La estancación es el marasmo, es la consunción, es la muerte.

¿Quién podrá negar que hay vida hasta en las mismas ideas?

Cuando en el fecundo ovario de la mente creadora asoma la gallardura de una idea, ¿acaso no puede ese germen crecer y desarrollarse y transunciarse y tomar cuerpo y cobrar fuerza y vigor hasta convertirse en obra magna, en beneficiosa empresa o en portentoso descubrimiento.

Cuando vinieron de los Estados Unidos las primeras máquinas de coser, y después las de escribir, y otras máquinas y aparatos agrícolas, no faltaron espíritus pesimistas y pusilánimes que afirmaran que no tendrían salida en Costa Rica, porque nadie sacaría a las mujeres, ni a los comerciantes, ni a los agricultores de la rutina respectiva de coser a mano, escribir con el puño y labrar la tierra con el arado de los abuelos. Los hechos están desmintiendo a los rutinarios y pesimistas. Algo parecido habrá de suceder con los Boy-Scouts. Desde luego convenimos en que la tarea de adaptación e implantación ha de presentar dificultades en su comienzo, como suele presentarlas toda nueva empresa. Pero tenemos también la convicción de que hay en Costa Rica jóvenes de buena fe, de empuje, de ardetos, verdaderos entusiastas de grandes ideales, de nobles propósitos, y a estos apelamos y hacemos llama-

"No figura en nuestro programa el ejercicio militar. Nuestro objeto principal es hacer de nuestros muchachos unos hombres, e inspirarles el sentimiento del honor y la lealtad. El ejercicio militar, en nuestro concepto, es lo último que se necesita. Es mas, esa



PELOTON DE BOY-SCOUTS DE MANATI, PUERTO RICO

En los Estados Unidos ascienden a 30,000 los Scouts y candidatos inscritos. El ex-Presidente de la República, Mr. Taft, y el ex-Presidente Mr. Roosevelt patrocinan el movimiento.

¿Ibamos a ser los últimos en seguir este movimiento, precisamente aquí donde más falta hace, y donde más útil y beneficiosa sería esa institución? Puesto que van adaptándola también los otros países de la América española, ¿no podría ser este un medio de estrechar los lazos y crear una fraternidad práctica, en vez de un sentimentalismo teórico, entre las jóvenes generaciones de toda la América latina? Y aun sin salir de nuestra propia casa, ¿no contribuiría el espíritu de compañerismo y los principios de concordia en que se inspira el Código de los Boy-Scouts, a unir con un estrecho abrazo de confraternidad a todos los jóvenes de las diversas regiones de Centro América? ¿Y no es la unión la que da la fuerza a un pueblo?

nos manifiesten su asentimiento y nos presten su personal colaboración. Los que verdaderamente se interesen por la regeneración de la juventud, tienen ahora la oportunidad de demostrarlo.

\*\*\*\*\*

En el banquete a que antes hemos aludido, pronunciaron dos interesantes discursos el Duque de Connaught y el General Baden-Powell, al brindar el primero, "por el éxito de los Boy-Scouts de allende los mares".

De uno y otro brindis vamos a extraer aquí algunos párrafos muy importantes a nuestro objeto, que es el de dar a conocer la mayor suma de datos y detalles autorizados, respecto a lo que son los Boy-Scouts, a las ventajas que reportan y a los servicios que prestan.

Dijo entre otras cosas el Duque de Connaught:

"Creo que todos habremos de convenir en que este movimiento entraña los mayores beneficios pa-

la gente que se desmayaba en la aglomeración de la muchedumbre, ya deteniendo a un caballo desbocado, ya ayudando a servir la comida en un banquete para niños, o haciendo guardia para mantener el orden en las grandes ceremonias, siempre se les veía a la cabeza. (Grandes aplausos).

Después de felicitar al General Baden-Powell por el éxito alcanzado y de anunciar que Su Majestad el Rey Jorge deseaba contribuir con la cantidad de 50 libras esterlinas (1,250 francos) al fondo de la institución, el Duque de Connaught brindó por la prosperidad de los Boy-Scouts y una banda tocó la "Marcha de los Boy-Scouts".

Levantoso en seguida Sir Robert a dar las gracias a su antiguo jefe, y pronunció un discurso muy interesante, del cual conviene entretecer y dar a conocer los párrafos y conceptos que siguen:

"Sólo por medio de una gran organización podemos aspirar a

guentó qué buena acción había hecho el día anterior. El chico le dijo que había tratado de ayudar o axiliar a alguien, pero no se le había presentado ocasión. "Entonces, ¿qué hiciste?", insistió el



BOY-SCOUTS APRENDIENDO A HACER NUDOS

arriesgar su vida por salvar la de otras personas de un peligro inminente.

Luego, refiriéndose a los proyectos de la Directiva, emitió los

# EN EL MAR

(Viene de la página quinta)

—Pero, Antonio!—exclamó el compadre.—Es que vamos a O-rán? Cuando la pesca no quiere presentarse, lo mismo da aquí que más adentro.

Viró Antonio y la barca comenzó a correr bordadas, pero sin dirigirse a tierra.

—Ahora—dijo alegremente—tomemos un bocado.—Compadre, trae el capazo. Ya se presentará la pesca cuando ella quiera.

Para cada uno un enorme menudro y una cebolla cruda, machacada a puñetazos sobre la borda.

El viento soplabla fuerte y la barca cabeceaba rudamente sobre las olas de larga y profunda ondulación.

—¡Pae!—gritó Antónico desde la proa.—un pez grande; mu grande... ¡Un atún!

Rodaron por la popa las cebollas y el pan, y los dos hombres asomaron a la borda.

—Sí, era un atún; pero enorme, ventruco, poderoso, arrastrando casi a flor de agua su negro lomo de terciopelo; el solitario, tal vez, de que tanto hablaban los pescadores, flotaba poderosamente, pero con una ligera contracción de su fuerte cola, pasaba de un lado a otro de la barca y tan pronto se perdía de vista, como reaparecía instantáneamente.

Antonio enrojeció de emoción y apresuradamente echó al mar el aparejo con un anzuelo grueso como un dedo.

—Las aguas se enturbiaron y la barca se conmovió, como si alguien con fuerza colosal tirase de ella deteniéndola en su marcha e intentando hacerla zozobrar. La cubierta se bamboleaba como si huýese bajo los pies de los tripulantes, y el mástil crujía a impulsos de la hinchada vela. Pero de pronto, el obstáculo cedió y la barca, dando un salto, volvió a emprender su marcha.

El aparejo, antes rígido y tirante, pendía flojo y desmayado. Tiraron de él y salió a la superficie el anzuelo, pero roto, partido por la mitad, a pesar de su tamaño.

—El compadre meneó tristemente la cabeza.

—Antonio, ese animal puede más que nosotros. Que se vaya y demos gracias porque ha roto el anzuelo. Por poco nos vamos al fondo.

—¡Dejarlo!—gritó el patrón.—¡Un demonio! Sabes cuánto vale esa pieza? No está el tiempo para escrúpulos ni miedos. ¡A él! ¡A él!

Y haciendo virar la barca, volvió a las mismas aguas donde se había verificado el encuentro.

Puso un anzuelo nuevo; y enorme gancho, en el que ensartó varios roveles, y sin soltar el timón agarró un agudo bichero.

Flojo golpe iba a soltarle a aquella bestia estúpida y fornida, como se pusiera a su alcance!

El aparejo pendía de la popa, casi recto. La barca volvió a estremecerse, pero esta vez de un modo terrible. El atún estaba bien agarrado y tiraba del sólido gancho deteniéndose la barca, haciéndola daznar locamente sobre las olas.

El agua parecía hervir; subían a la superficie espumas y burbujas en turbio remolino, cual si en la profundidad se desarrollase una lucha de gigantes, y de pronto la barca, como agarrada por oculta mano, se acostó, invadiendo el agua hasta la mitad de la cubierta.

Aquel tirón derribó a los tripulantes. Antonio, soltando el timón, se vio casi en las olas; pero sonó un crujido y la barca recobró su posición normal. Se había roto el aparejo, y en el mismo instante apareció el atún junto a la borda, casi a flor de agua, levantando enormes espumarajos con su cola poderosa. ¡Ah, ladrón! ¡Por fin, se ponía a tiro! Y rabiamente, como si se tratara de un enemigo implacable, Antonio le tiró varios golpes con el bichero, hundiendo el hierro en aquella piel viscosa. Las aguas se tiñeron de sangre y el animal se hundió en un rojo remolino.

Antonio respiró al fin. De buena se habían librado; todo duró algunos segundos; pero un poco más, y se hubieran ido a fondo.

Miró la mojada cubierta, y vio al compadre, al pie del mástil, agarrado a él, pálido, pero con inalterable tranquilidad.

—¡Cref que nos ahogábamos, Antonio!—Hasta he tragado agua! ¡Maldito animal! Pero buenos golpes le has atizado. Ya verás como no tarda en salir a flote.

—¡Y el chico?

Esto lo preguntó el padre con inquietud, con zozobra, como si temiera la respuesta.

No estaba sobre cubierta. Antonio se deslizó por la escotilla, esperando encontrarlo en la sala. Se hundió en agua hasta la rodilla; el mar la había inundado. Pero quién pensaba en esto? Buscó a tientas en el reducido y obscuro espacio, sin encontrar más que el tonel de agua y los aparejos de repuesto. Volvió a cubierta como loco.

—¡El chico! ¡El chico!... ¡Mi Antónico!

El compadre torció el gesto tristemente. ¿No estuvieron ellos próximos a ir al agua? Atolondrado por algún golpe, se habría ido al fondo como una bala. Pero el compadre, aunque pensó todo esto, nada dijo.

Lejos, en el sitio donde la barca había estado próxima a zozobrar, flotaba un objeto negro sobre las aguas.

—¡Allá está!

Y el padre se arrojó al agua nadando vigorosamente, mientras el compadre amainaba la vela.

Nadó y nadó, pero sus fuerzas casi le abandonaron al convenirse de que el objeto era un remo, un despojo de su barca.

Cuando las olas lo levantaban, sacaba el cuerpo fuera para ver más lejos. Agua por todas partes. Sobre el mar sólo estaban él, la barca que se aproximaba y una curva negra que acababa de surgir y que se contraía espantosamente sobre una gran mancha de sangre.

El atún había muerto... ¡Valiente cosa le importaba! ¡La vida de su hijo único, de su Antónico, a cambio de la de aquella bestia! ¡Dios! ¡Era esto manera de ganarse el pan?

Nadó más de una hora, creyendo a cada rozamiento que el cuerpo de su hijo iba a surgir bajo sus piernas, imaginándose que las sombras de las olas eran el cadáver del niño que flotaba entre dos aguas.

Allí se hubiera quedado, allí habría muerto con su hijo. El compadre tuvo que pescarlo y meterlo en la barca como un niño rebelde.

—¿Qué hacemos, Antonio?

El no contestó.

—No hay que tomarlo así, hombre. Son cosas de la vida. El chico ha muerto donde murieron todos nuestros parientes, donde moriremos nosotros. Todo es cuestión de más pronto o más tarde... Pero ahora, a lo que estamos; a pensar que somos unos pobres.

Y preparando dos nudos corredizos apesó el cuerpo del atún y lo llevó a remolque de la barca, tiñendo con sangre las espumas de la estela.

El viento les favorecía, pero la barca estaba inundada, navegaba mal, y los dos hombres, marineros ante todo, olvidaron la catástrofe, y con los achicadores en la mano, encorvaronse dentro de la sala, arrojando paletadas de agua al mar.

Así pasaron las horas. Aquella ruda faena embrutecía a Antonio, le impedía pensar; pero de sus ojos rodaban lágrimas y más lágrimas, que mezclándose con el agua de la sala, caían en el mar sobre la tumba del hijo.

La barca navegaba con creciente rapidez, sintiendo que se vaciaban sus entrañas.

El puertecito estaba a la vista, con sus masas de blancas casitas doradas por el sol de la tarde.

La vista de tierra despertó en Antonio el dolor y el espanto adormecidos.

—¿Qué dirá mi mujer? ¿Qué dirá mi Rufina?—gemía el infeliz.

Y temblaba como todos los hombres enérgicos y audaces, que en el hogar son esclavos de la familia.

Sobre el mar deslizábase como una caricia el ritmo de alegres valses. El viento de tierra saludaba a la barca con melodías vivas y alegres. Era la música que tocaba en el paseo, frente al Casino. Por debajo de las achatadas palmeras desfilaban, como las cuentas de un rosario de colores, las sombrillas de seda, los sombreritos de paja, los trajes claros y vistosos de toda la gente de verano.

Los niños, vestidos de blanco y rosa, saltaban y corrían tras sus juguetes o formaban alegres corros, girando como ruedas de colores.

En el muelle se agolpaban los del oficio; su vista, acostumbrada a las inmensidades del mar, había reconocido lo que remolcaba la barca. Pero Antonio sólo miraba al extremo de la escollera a una



CIRCULAR No. 2  
Señores Jueces, Alcaldes, Jefes de Policía y demás autoridades.

Señores:  
La presente circular es la descripción científica del individuo llamado LEANDRO REDONDO GOMEZ, con todas las observaciones antropométricas, notas cromáticas, impresión fotográfica e impresión dactiloscópica, y sirve para poder identificar a este individuo en cualquier momento que hubiera que capturarse. La descripción del delito por él cometido también está anotada.

De ustedes atento y seguro servidor,  
JOSE MARIA PINAUD,  
Comandante de la Segunda Sección de Policía.

NOTA DE LA REDACCION.—En su hermosa carta que publicamos ayer, hacía notar nuestro distinguido amigo don Adolfo de la Guardia, la necesidad de adoptar el método dactiloscópico para el reconocimiento de criminales. El presente grabado, cuya copia debemos a la galantería del señor Coronel Pinaud, es una brillante muestra del sistema científico adoptado hace ya varios meses en Costa Rica.

mujer alta, escueta y negruzca, erguida sobre un peñasco, y cuyas faldas arremolinaba el viento.

Llegaron al muelle. Qué ovación! Todos querían ver de cerca el enorme animal. Los pescadores, desde sus botes, lanzaban envidiosas miradas; los pilletes, desnudos, de color de ladrillo, echábanse al agua para tocarle la enorme cola.

Rufina se abrió paso entre la gente, llegando hasta su marido, que con la cabeza baja y una expresión estúpida, oía las felicitaciones de los amigos.

—Y el chico? ¿Dónde está el chico?

El pobre hombre aún bajó más su cabeza. La hundió entre los hombros, como si quisiera hacerla desaparecer, para no oír, para no ver nada.

—Pero dónde está Antónico?

Y Rufina, con los ojos ardientes como si fuera a devorar a su marido, le agarraba de la pechera, zarandeando rudamente a aquel hombrón. Pero no tardó en soltarle, y levantando los brazos prorrumpió en espantoso alarido:

—¡Ay, Señor!... ¡Ha muerto! Mi Antónico se ha ahogado! Está en el mar!

—Sí, mujer—dijo el marido lentamente, con torpeza, balbuceando y como si le ahogaran las lágrimas.—Somos muy desgraciados. El chico ha muerto: está donde de su abuelo; donde estaré yo cualquier día. Del mar comemos y el mar ha de tragarnos... ¡Qué remedio! No todos nacen para obispos...

—Pero su mujer no le oía. Estaba en el suelo, agitada por una crisis nerviosa, y se revolcaba pateando, mostrando sus flacas y tostadas desnudeces de animal de trabajo, mientras se tiraba de las greñas, arañándose el rostro.

—¡Mi hijo!... ¡Mi Antónico!

Las vecinas del barrio de los pescadores acudieron a ella. Bien sabían lo que era aquello; casi todas habían pasado por trances iguales. La levantaron, sosteniéndola, con sus poderosos brazos, y emprendieron la marcha hacia su casa.

Unos pescadores dieron un vaso de vino a Antonio, que no cesaba de llorar. Y mientras tanto, el compadre, dominado por el egoísmo brutal de la vida, regateaba bravamente con los compradores de pescado que querían adquirir la hermosa pieza.

Terminaba la tarde. Las aguas ondeando suavemente, tomaban reflejos de oro.

A intervalos sonaba cada vez más lejos el grito desesperado de aquella pobre mujer, desgredada y loca, que las amigas empujaban a casa:

—¡Antónico! ¡Hijo mío!

Y bajo las palmeras seguían desfilando los vistosos trajes, los rostros felices y sonrientes, todo un mundo que no había sentido pasar la desgracia junto a él, que no había lanzado una mirada sobre el drama de la miseria; y el vals elegante, rítmico y voluptuoso, himno de la alegre locura, deslizábase armonioso sobre las aguas, acariciando con su soplo la eterna hermosura del mar.

**Teatro Actulidades**

Hoy dos hermosas tandas; a petición de varias señoritas el conmovedor drama "Unidos en la tumba inmensa", la "Danza Vampiresca" y "Max Ilusionista". Para el viernes función a beneficio de la iglesia de la Dolorosa.

**Telegrama particular de Guatemala**

Despachado el 26 recibido el 27 de Octubre a las 8:20 a. m.

Vehementes ataques italianos en la cabeza de puente Morenz y en la frontera del Tiro fueron rechazados con fuertes pérdidas para los italianos. Los alemanes y austriacos tomaron por asalto posiciones en Serbia en el río Tannova, al Noreste de Ub; austriacos llegaron hasta Czareva.

Tropas bajo el mando del General von Gallwitz avanzaron hasta los cerros Prodsna al Sur de Petrovac. Los búlgaros ocuparon los pasos a 12 millas al Norte de Pirov. (60 kilómetros Noreste de Nish, en el ferrocarril de ésta población a Sofía).

Nortebohn Hermanos.

**EL IMPARCIAL**

Se publica todos los días del año

Director Gerente: Rogelio Fernández G.  
Redactor Jefe: Ramón Rojas Corrales.  
Administrador: José María Zaldívar.  
Jefe de Circulación y Agente General de Suscripciones: Elogio Calvo.  
Corresponsales en París y en New York Oficinas: Edificio de "El Imparcial", frente al Cuartel de Artillería.  
Teléfonos: Dirección, 701. — Administración, 702. — Apartado, 318.  
Colaboración solicitada. No se devuelven originales.

(Diario, inclusive los domingos)

Precios de suscripción local.

Un mes.....	1.00
Tres meses.....	3.00
Six meses.....	5.50
Un año.....	11.00

**De todo el mundo**

(Viene de la 1a. pag.)

reserva sobre todo la campaña en los Balkanes y la empresa en Gallipoli. Lord Lorebur dijo: No debe tenerse la aprensión de que en éste o cualquier otro asunto el Gobierno se precipite a una acción por impremeditado impulso o algún vago sentimiento. Para llevar a cabo su objeto en todo paso que da el gobierno lo hace según los mejores consejos militares y navales que puede obtener y esos consejos no tiene relación solamente con las nuevas empresas sino también con todas las cuestiones secundarias que se relacionan con la seguridad de las comunicaciones. El abastecimiento de hombres y material de guerra. El debate se precipitó por la interpeleación de Lord Lorebur sobre el progreso de la campaña en los Balkanes y que él hizo mientras se creía que no había razones para que se debatiese ese asunto y sin embargo hubo razón para su interpeleación y la urgencia de ella. Al comenzar su discurso Lansdowne dijo: Debo decir con gran pesar que mucho me temo que tengamos que confesar el progreso de la campaña; en el Norte de Serbia se ha hecho casi imposible al ejército serbio poder resistir por mucho más tiempo los ataques a que está expuesto de parte de los austro-alemanes en el norte, ayudados por las puñaladas que recibe por la espalda de manos de Bulgaria. Lansdowne pasó en revista las operaciones de Salónica.

**Operación que se practica en la guerra**

El doctor Dobtes dice en un informe al Gobernador de Heredia que en el mes anterior atendió a un hombre que sufrió fractura con innata de la tibia de la pierna izquierda y que para curarlo le puso una inyección de marphia como lo practican los cirujanos alemanes en la guerra europea, habiendo obtenido el mejor resultado.

**Una salida**

En la Segunda Sección de Policía fué detenido ayer el ciudadano Heráclito Salazar que intentó romper las listas de sufragantes del Distrito de Catedral. Ignórase el motivo de tal actitud.

## Se abre un curso de ampliación de estudios para el maestro en la Escuela Normal

Por decreto firmado ayer por el señor Presidente de la República fué creado en la Escuela Normal de Costa Rica un curso de ampliación de estudios para maestro que estará bajo la vigilancia del Director de aquel plantel. Las clases de ese nuevo curso se abrirán durante la época de las vacaciones en la fecha que anualmente fije el Director de la Escuela Normal.

Para ser admitido en ese curso necesita el aspirante tener título de maestro normal o certificado de aptitud para el magisterio, haber ejercido la enseñanza pública durante un período de dos años por lo menos.

Los ramos de que constará ese curso están distribuidos en siete grupos, a saber: Grupo A.—Castellano, educación y matemáticas con 15 horas anuales. Grupo B.—Castellano, educación y ciencias físicas con 18 horas semanales. Grupo C.—Castellano, educación y ciencias naturales con 18 horas semanales. Grupo D.—Castellano, geografía e Historia, dibujo y trabajos manuales con 21 horas semanales. Grupo E.—Educación, Group F.—Educación, costura y cocina con 21 horas. Grupo G.—Educación, canto y música con 21 horas.

Los aspirantes que hubiesen cursado con aprobación, mediante exámenes los estudios requeridos para los cuatro primeros grupos recibirán un diploma de suficiencia en el cual serán anotadas las asignaturas del grupo escogido y le dará derecho, además, a ingresar a la categoría inmediata superior o a la que ocupan en el escalafón de maestros, dentro del grupo a que pertenecían por razón del título que posean.

A los concurrentes de los grupos restantes que resultaren aprobados en los exámenes correspondientes se les otorgará un certificado de idoneidad especial para la enseñanza de los ramos de carácter accesorio que comprenda el respectivo grupo.

Los maestros que lo obtengan ingresarán al escalafón de maestros especiales con la categoría 2a. B. y tendrán prelación para llenar las vacantes de esta clase que se produzcan en el plantel en donde sirvan.

El Director de la Escuela Normal se encargará de redactar los programas de cada uno de los ramos establecidos para el curso de ampliación de estudios para maestros. Las clases de este curso durarán cinco semanas y su organización es análoga a las escuelas conocidas en los Estados Unidos con el nombre de Escuelas de Verano.

## Se firma la primera sentencia por duelo

El señor Alcalde Segundo don Julio Castro Solórzano, condenó ayer a 25 días de arresto a Juan de Dios Morales Vargas, contra quien se instruyó sumaria por el delito de provocación a duelo en perjuicio de Luis Tasara.

Morales está de alta como policía en la Segunda Sección, y se han impartido órdenes para darle

la baja a fin de que ingrese a la Cárcel Pública. El hecho que nos ocupa ocurrió hace cerca de un año, y en ese entonces Morales no era policial.

Conocemos al reo: es un gen-darme cumplidísimo, honrado y valiente; tiene 23 años, es casado, y vecino de San José.

## El señor Yglesias ha regresado al país

El duranismo está de plácemes. Ha llegado el jefe que lo ha de llevar al triunfo, y esto basta para que la alegría rebosa en los semblantes de los antiguos nacionalistas.

Las tibiezas del doctor Durán, los eufemismos de don Cleto, las suavidades de don Leonidas, han llevado al convencimiento de muchos entusiastas opositores que, para enfrentarse al gobierno es necesario un jefe de las condiciones del señor Yglesias, en quien se añan para formar una personalidad fuerte y saliente, estas cualidades que no se encuentran en ninguno otro: inteligencia, energía e ilustración. Además, el señor Yglesias es un orador notable y dejó como señales de su pa-

so por el Poder, un ferrocarril y la reforma monetaria.

En todo el duranismo no hay una sola persona más digna que en el exterior, el señor Yglesias es más apreciado que aquí. Rodeado de elemento netamente duranista — con exclusión de los viejos partidarios a quienes debe atribuir sus contados desaciertos, el señor Yglesias tendrá que hacer un buen gobierno. Esta es la convicción profunda de los mismos jefes del duranismo, que comprenden que, sin él, van irremisiblemente a la derrota.

Camaleón Verdé.

## "LA PATRIA"

A nuestra mesa de redacción llegó ayer el número 1 de La Patria, diario republicano de la tarde que viene a "alzar una tribuna de tendencias más circunscritas al orden político de la República".

Al frente de este diario — en el sentido tipográfico elegantemente presentado — aparecen como director el señor Licenciado don Tobías Gutiérrez V., y como Administrador el señor don Antonio Font, el primero ventajosamente conocido en el terreno de nuestras luchas intelectuales y el segundo como hombre de actividad infatigable y de honradez sin mácula.

De su editorial, intitulado "Proclomientos", tomamos los siguientes párrafos que se refieren a nuestra labor y que sinceramente agradecemos:

"Esta situación anormal vino a deshacerse con la publicación, primero, de "El Diario de la Tarde", y después de "El Imparcial", periódico de amplios propósitos que ha brindado a los costarricenses una tribuna alta y serena para que se oigan voces diferentes a las que siempre con las mismas tendencias sociales, políticas y mercantiles, se revelaban en los diarios del sindicato periodístico.

Pero, por lo mismo que los propósitos de "El Imparcial" son tan amplios y complejos, hemos creído que, colaborando en su patriótica labor, debíamos alzar una tribuna de tendencias más circun-

critas al orden político de la República."

Vivamente deseamos que este nuevo colega, que tan gallardamente se presenta en el campo de nuestras lides periodísticas, tenga una larga y fecunda actuación en el país.

**Salón-teatro**

**La Merced**

Función de gala para hoy; gran éxito de la compañía española SAURI. Se pondrá en escena la zarzuela original del señor Sauri AMOR DE MORO y SACRIFICIOS DE AMOR, y para último la chistosa película en tres partes EL DESAFIO DE MAX. Los precios no han sido alterados. Los de costumbre.

**Las casas de don Cleto**

Don Cleto tuvo dos casas presidenciales; pero no pagaba colores 1.200 mensuales.

Debemos rectificar.

Don Cleto tuvo, es cierto, dos casas presidenciales; pero el Gobierno no pagaba por ellas \$1.200 mensuales, sino \$650.

Pero el Estado hizo en una de ellas reparaciones que costaron más de \$ 2.500 y que quedaron a beneficio de su propietario, don Juan Alvarez de Núñez.

# Contestando una consulta de Longino

ALGO SOBRE LA TUBERCULOSIS

En su correspondencia publicada en EL IMPARCIAL del 21 del corriente, me pregunta usted: "Doctor, no será posible combatir como se debe la tuberculosis en ésta?" En mi sentir, debo manifestarle que "si se puede combatir", si se toman las precauciones necesarias, oponiéndose al contagio: es el modo profiláctico que se recomienda desde la comprobación de la naturaleza parasitaria e infecciosa del mal, y todas las medidas que se tomen deben girar, con gran exageración, alrededor de esa idea. El primer Congreso de la tuberculosis, celebrado en 1888, formuló unas cuantas proposiciones, afirmadas por los Congresos sucesivos, que resumen toda la doctrina. He aquí un extracto:

"La tuberculosis se adquiere por contagio. Su microbio, el bacilo de Koch, penetra en el organismo por las vías respiratorias, con el aire aspirado; por el conducto digestivo, con los alimentos; y menos frecuentemente, por la piel y las mucosas, cuando tienen alguna solución de continuidad; se halla en los esputos, que no siendo nocivos mientras están húmedos, se hacen muy peligrosos en cuanto se secan y pulverizan; en las heces fecales de los tísicos, y en la leche, las carnes y la sangre de muchos animales que sirven para la alimentación del hombre, como las aves de corral, el conejo, y sobre todo, la vaca.

Es preciso, por consecuencia, aconsejar a los tísicos que arrojen los productos de su expectoración en escupidoras que contengan alguna cantidad de cualquier líquido antiséptico, y nunca en las que lleven arena, salvado, serrín, ceniza u otro polvo; que las vacíen en el fuego y las laven después con agua hirviendo; quemar todos los objetos manchados por las deposiciones antes de que se sequen las manchas; abstenerse del contacto con los tuberculosos; no servirse de sus efectos ni de las habitaciones que hubieren ocupado, sin someter antes unos y otras a rigurosa desinfección por medio de estufa, la ebullición, los vapores sulfurosos, los de formol, o el blanqueo con la cal, según convenga aplicar en cada caso, y por último, tomar siempre cocidos los alimentos sospechosos.

Crear la inmunidad y destruir los gérmenes morbosos, es la profilaxis ideal del porvenir. Quitar la predisposición modificando la aptitud de los organismos débiles y de los predestinados por herencia, es la aspiración a que debe dirigirse hoy el higienista sus esfuerzos. Los microbios no prenden sin la predisposición orgánica, que en esta enfermedad equivale a depresión de fuerzas; y lo que se necesita, para atenuar los estragos de la tuberculosis, es "relaxar", como dice Bouchard, el tipo nutritivo de los candidatos, de tal manera que queden incapaces para contraerla"; es menester cambiar la energía de su vitalidad elevándola mediante una higiene bien entendida; transformar su nutrición normal, poniendo en juego toda la serie de agentes hi-

giénicos que despiertan y sostienen la actividad de las elaboraciones químicas, por medio de una educación, cuyo plan se ajuste a las exigencias del desarrollo y del crecimiento, con la vida al aire libre, con una alimentación apropiada en cantidad y calidad a las necesidades tan personales de cada individuo, y esmerándose en los cuidados de la piel, esa gran superficie nerviosa cuyas incitaciones resuenan con tanta fuerza sobre la nutrición general.

Lo que la profilaxis individual hace en el orden privado para vigorizar el organismo, debe hacerse con las colectividades la higiene pública, sin cuyo concurso no puede esperarse la disminución de las enfermedades tuberculosas. Para ello es necesario el establecimiento de sanatorios u hospitales marítimos, cuya iniciativa ha tomado en Costa Rica la actual Junta de Gobierno de la Facultad de Medicina. En ellos debe recluírse a los atacados ya del terrible mal, en hospitales especiales, evitando la promiscuidad de sanos y enfermos y aislándolos poco piadosamente hasta de sus familias. Sentimientos humanitarios de solidaridad universal aconsejan adoptar estas medidas profilácticas, aunque no sin experimentar una profunda pena; pero siendo la enfermedad que nos ocupa esencialmente crónica, de larga duración, compatible por mucho espacio de tiempo con la vida social. ¿Habrá algún otro medio para disminuir las ocasiones de contagio?

Además, debe insistirse en la institución de la gimnástica en las escuelas de primera y segunda enseñanza, facilitará a los órganos su natural desarrollo y restablecerá el equilibrio fisiológico alterado por nuestro vicioso sistema educador de recargar las funciones cerebrales a expensas de los ejercicios físicos casi del todo abandonados; la creación de baños públicos donde las clases pobres puedan proporcionarse los beneficios de una hidroterapia excitante, cuando no de saludable limpieza, sería forma de tonificar el organismo, decaído por el exceso de trabajo, de placeres o miserias.

A estas mejoras higiénicas generales, deberían añadir los Municipios todas aquellas de su peculiar incumbencia, mediante las cuales no estuviesen privados de la luz, el sol y el aire, los niños y los jóvenes que viven en asilos y hospicios o los que permanecen por espacio de largas horas en fábricas y talleres; vigilar con rigor la calidad de los artículos alimenticios, especialmente los de primera necesidad, arbitrando a la vez medios para impedir la elevación abusiva de sus precios, y así se conseguirá robustecer al individuo, defenderlo de muchas de las causas de agotamiento, y rebajar el número de candidatos a la tuberculosis, que es hoy con mucho la enfermedad más generalizada y mortífera en los países civilizados, es más terrible, de mayores y más funestas consecuencias que la anquilostomiasis.

De usted muy atto. S. S.,  
Dr. Juan A. LOPEZ CANTILLO  
Esparta, 22 de Octubre de 1915.

## De Villa Quesada

Ha sido inaugurado el puente colgante sobre el río Toro Amarillo, el cual pone en fácil comunicación a este cantón con las fértiles regiones de Sarapiquí. A dicho acto asistió buen número de vecinos de ambos lugares. Todos quedaron complacidos con tan importante construcción debida a la competencia del señor Alfonso Pérez, a quien felicitamos, lo mismo que al señor Jefe Político y Municipalidad.

Una buena partida de novillos acaba de pasar del Arenal para Sarapiquí estrenando el puente. Bien por el progreso de estos lugares.

El señor Julio E. Van der Laet, inició a San Carlos para establecer una colonia agrícola; pero nada se hizo y se miran de rojo estas inmensas tierras de climas variados y cuya asombrosa vegetación supera a toda tierra del interior.

—Se piensa llevar a la práctica la apertura del deshecho de la cuesta de La Vieja, camino fácil y de poco costo; para esto el conocido y progresista agricultor don Juan Chaves, ofrece la cantidad que tal obra requiere, siempre que este Municipio le reconozca esa cuenta del dinero de las gracias.

Pronto se comenzarán los trabajos de la cárcel y el edificio Municipal. Ambas trabajos urgen y hacen falta para el ornato de esta villa.

El señor Director de esta es-

cuela, con la buena intención de tratar asuntos locales, dió una conferencia pública, sin mezcla de política, sólo por instruir a ciertas personas en materia de civismo. Se agradece al señor Lobo esta deferencia.

La fiebre gástrica ha visitado nuestros campos, pero el activo Doctor Croux ha sabido combatirla.

Encuétrase gravemente enfermo el respetable caballero don José Ulloa. Que mejore pronto. La política en estos lugares es bastante buena, pues todos miran el interés local y se observa esa tranquilidad que proporcionan el trabajo y las buenas costumbres. En otra hablaré del Hospital y otras necesidades públicas.

CORRESPONSAL

Las mejores y más baratas coranas para finados, se consiguen en el Invernadero de Anderson frente al Carmen.

## Casa de Cambio

A. DE BENEDICTIS  
Situada contiguo a la entrada de EL IMPARCIAL.  
Compra y venta de oro del país, americano, inglés, francés, alemán, etc.  
Letras de cambio de todas las plazas del mundo.

# DE TRES RIOS

¿CONVIENEN LAS FIESTAS? SESUDOS COMENTARIOS DE "UN OBSERVADOR"

Como si el poco entusiasmo que hubo para la celebración de nuestra fiesta patronal no fuera demostración clara y palpable de que nuestro pueblo también sufre hondamente con la aflictiva situación económica porque atraviesa todo el país, se ha dejado oír el rumor de que tendremos fiestas cívicas y que esta inoportuna iniciativa cuenta con el apoyo de nuestro Municipio.

No sabemos a punto cierto que nuestra Municipalidad haya acordado algo al respecto y para en el caso de que piense hacerlo nos permitimos hacerle las siguientes observaciones: Las fiestas cívicas pueden tener diversos objetivos, pero el principal, el que debe dárles la razón lógica es el proporcionar alegría y placer al pueblo, a ese pobre pueblo que trabaja, que paga impuestos, que no descansa y que en cambio, no tiene compensaciones que se trasluzcan en alegrías y placeres u oportunidades de tenerlos. Pero, en las actuales circunstancias, tal razonamiento no cabe, no porque el pueblo no esté en esas condiciones, sino porque su situación precaria va más allá: no tiene dinero de donde procurárselo en cantidad suficiente que le permita expansiones onerosas; sufre necesidades y no es aventurado juzgar que hasta hambre, porque lo poco que gana no puede alcanzar para alimentarse bien. En tales condiciones el pueblo no puede divertirse porque aquí encaja aquello de que "con la tripa vacía no hay alegría". Si lo estamos viendo claro!, un día de temporal pone gesto trágico en el semblante de nuestros trabajadores. ¿Por qué? Porque es un jornal perdido, y un jornal perdido es una merma obligada en la acción que la sufren ellos y sus hijos. Podrán divertirse o siquiera alegrarse tales individuos que son los más en nuestra colectividad?

El otro objetivo puede ser el proporcionar ganancias al comercio que ya no realiza ni para pagar sus patentes. Pero en este caso están en un error, la mala situación de nuestro comercio, se corre el riesgo de empeorársela. La razón es obvia: las fiestas exigen gastos extraordinarios y estos "habría que hacerlas abusando del crédito y con este abuso a la larga saldría perjudicado el co-

mercio porque la Magdalena no está para tafetanes. Recuérdese que la entrada más segura para el comercio es la de los empleados públicos y que está disminuida en una tercera parte y que el resto del pueblo no tiene otra entrada que la que le produce un misero jornal y esto si el buen tiempo se lo permite.

No, no debemos pensar en fiestas, debemos desear esa idea, esa idea no es hija de ningún buen hijo del pueblo, o tal vez nació en un cerebro estimulado por la agradable digestión de un estómago repleto y que por estarlo así no permitió que se pensara en que tal vez a esa misma hora podían haber en el pueblo infelices que languidecen entre hambrientos hostezos. Y si esa idea ha tomado cuerpo no es entre el pueblo, es entre los que tienen humor para divertirse, porque la holgura en que viven así se lo permite o porque sobre ellos no pesan mayores obligaciones; también entre los comerciantes que esperan llevar a sus gavetas algunas monedas más de lo corriente, y también ¿por qué no decirlo? entre los que esperan aprovecharse de la tolerancia que se concede en esos días para que corra por el tapete el dado maldito, que los sugestión con engañosas esperanzas de efímeras ganancias de dinero que nunca los saca de apuros. Pero todos estos no suman una fuerza moral suficiente para que nuestro municipio ceda ante ella, y digo "ceda" porque en este asunto los municipios son dueños de resolver de conformidad con esta pretensión? Si el Municipio quiere proceder con cordura debe antes de resolver, recavar la opinión del pueblo o por lo menos la de aquellas personas que por su sensatez y experiencia puedan dar consejo.

Por el momento debemos reflexionar: El pueblo está pobre y sufre necesidades, la celebración de fiestas para satisfacer a los que no están en esas condiciones es una injuria para la pobreza y un escarnio para los que vivimos en la miseria, porque siendo los más tendremos que soportar sin protesta la irritante ostentación de derroche de los que pueden derrochar, o vernos empujados a contraer compromisos para aparentar una magnificencia que no tenemos.

El Municipio, para acordar las fiestas debe antes consultar al pueblo o cometer una arbitrariedad.

UN OBSERVADOR

## Todo es fuerza

(A Leonardo Montalban)  
Bastan algunos ejemplos para demostrar esta tesis.

La atracción universal es una de las grandes fuerzas, cuya regularidad fue observada y medida por Nesston y Keplero. En virtud de ella, los planetas giran eternamente en el espacio sin chocarse; los cuerpos se precipitan hacia su centro de gravedad; el océano ruga de impotencia, alza al cielo sus ondas espumosas sin poder traspasar la línea de la playa que esa misma fuerza le ha trazado; los ríos y los vientos van veloces, buscando el equilibrio, en obediencia a esa ley.

Los seres animados se atraen por la fuerza del amor, multiplicándose en una sucesión indefinida.

El globo que se remonta en el vacío; la locomotora que se pierde en las llanuras; el barco que hien de las aguas; la dinamita que las focas despedaza; la erupción de los volcanes, que agujera y hace temblar a la tierra, todos van impulsados por la fuerza expansiva de los gases.

El rayo que destruye, la señal telegráfica que salva, hijos son de la fuerza eléctrica que hay latente en el planeta.

Las funciones orgánicas de los animales son el resultado de la fuerza del instinto.

La importancia material de una persona depende de la cantidad de fuerzas que reside en sus músculos o la de dinero que almacena o sus depósitos. Su valía moral se manifiesta por la fuerza del corazón o la del cerebro. De ahí que el hombre no sea más que un conjunto de fuerzas heterogéneas, de las cuales es solicitado hacia contrarios rumbos, distinguiéndose cada individuo según la fuerza que predomine en él. Si son las fuerzas del mal, como la cólera, la avaricia, la envidia, la vanidad, etc., tendremos a los asesinos, a los ladrones, a los viles, a necios; si sobresalen las fuerzas del bien, resultarán los filántropos, los humildes, los justos, los virtuosos. Empero, la fuerza del pensamiento es la suprema. Ella vence el espacio y penetra el tiempo. Ella descubre e inventa: ella domina los elementos; por ella el hombre es rey de la creación.

Ese pensamiento se exterioriza en tres formas: la cátedra, la tribuna y la prensa.

Por medio de la primera se instruye a la juventud y los conocimientos se perpetúan y ensanchan; por medio de la segunda, se mueve a las multitudes y las revoluciones se desarrollan, estimulándolas evoluciones; por medio de la tercera se transmiten a la humanidad los sentimientos y las ideas de todas las épocas y de todos los pueblos y la Ciencia y el Arte viven una eternidad a través de cataclismos y vicisitudes.

Mas, sobre todas estas fuerzas está una, inmensa, incontrastable, Dios, que bajo cualquier prisma que se le mire, es la potencia motriz del Universo. Nada existe sin su soplo, nada se mueve sin su voluntad. Inclínemonos ante ese Ser invisible, foco de tantas fuerzas, padre de tantas criaturas, nuncio de tantos genios, centro de tantos movimientos, clave de tantos enigmas, posternémonos, nosotros, miserables gusanos, que vamos de arrastrada subiendo hacia él, lentamente, perezosamente, alumbrados por la chispa, imagen suya, que llevamos dentro el pecho y que es la única fuerza que ha de redimirnos después de luchas y padecimientos infinitos!

Rosendo ARGÜELLO

## PARA CURAR UN RESFRÍADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pavilla). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

## MOVIMIENTO DE POBLACION DE LA REPUBLICA

El movimiento de población de la República durante el mes de Septiembre, fue el siguiente:  
San José: nacimientos, 87; defunciones, 214. Alajuela: nacimientos: 349; defunciones, 157. Cartago: nacimientos 230; defunciones, 109. Heredia: nacimientos, 143; defunciones, 87. Guanacaste: nacimientos, 129; defunciones, 51. Puntarenas: nacimientos, 89; defunciones, 60. Limón: nacimientos, 74; defunciones 51.  
Totales: 1501 nacimientos y 720 defunciones.

# De Sardinal

UN RECUERDO A LOS SEÑORES MUNICIPALES

Ya que de política se trata, tratemos de política. ¿No somos nosotros eminentemente políticos también? ¿Ya lo creo que si lo somos! Como que estamos dispuestos, cueste lo que cueste a triunfar en estas elecciones, ya sea como diputados o bien como municipales. Esto último nos gusta más, ¿por supuesto! el negocio es más pingüe, y más aún, en estos tiempos y lugares. ¿Que nos faltan aptitudes para serlo? Bah! ¿Y quién toma en cuenta estas nimiedades? Mas, sin embargo: ¿No soy yo gran progresista, eminente economista y patriota abnegadísimo? Y en materia de amor hacia mi pueblo, quién me gana? Y si todo esto aún parece poco, recurriremos al tan socorrido estribillo de que nos dió cuenta ha muchos días EL PACIFICO, y él que es, según lo ha demostrado la experiencia, infalible. Conque, ya lo saben, quiero ser municipal y... lo seré. Bien, es verdad que contra todas mis justas pretensiones se alzan ni ninguna instrucción, ni ningún espíritu de iniciativa, y toda mi mala voluntad: pero, qué son todas estas nimiedades si se comparan con mis altas dotes de gran señor? El caso es que yo estoy enamorado del negocio ese, y grande ingratitud sería de parte de mis convecinos, que no apreciaran en lo que valen mis soberbios dotes. ¿Qué, no estamos viendo que hasta las postrimerías, el negocio es siempre el mismo? Y si no, que lo digan los actuales regidores quienes, conociendo que les tocan ya retirada, acaban de pasar por medio de su Secretario, quien se dice poseionado de altos poderes, una carta nota, en la que se le hace saber a todo dueño de casa aquí en el Sardinal, que es en deberle a ese alto cuerpo, por alumbrado, la insignificante suma de \$53.00, y al terminar dice: "Le ruego que conteste pronto, pronto, muy pronto, pues el pago urge y las maletas ya están hechas.— Un rebelde." ¿Cómo! Más dinero quieren arrancarnos? Pero, qué han hecho los miles y miles de colonos que de esta Tesorería salen para ir a parar a la de Filadelfia? ¿Quiéren decírmelo? ¿Quiéren contestar a pregunta tan justa y tan en derecho que este Corresponsal en nombre del Sardinal les hace? Porque aquí no hay ni la más mínima obra a que volver los ojos y decir: "Ah!, aquí hay invertidos algunos cincos de nuestros fondos municipales."

A nosotros no nos importa quién haya de contestar a nuestra pregunta: bien puede ser nuestro Regidor Cubero o sea Jesuquira de sus compañeros; o si quieren su mismo Secretario que es alma y cerebro de esa Municipalidad. Bien está que seamos todos eternos enamorados del dinero; pero del dinero que no mancha, del dinero que no deshonra. ¿Quién sabe si este Municipio que hoy nos pasa cuentas a troche y moche, no tenga que venir mañana a responder sobre estas mismas cuentas! ¿Quién sabe también si esos cincuenta y tres colonos que de cada una de nuestras casas están esperando, no sea la causa de que se les corte ese chorro de dinero que de último a último les cae? Y quién sabe si este pueblo, y al que desde las columnas de este Diario excito, no venga, en uso de sus sacratísimos derechos, a coartarle a nuestro Tesorero, en nombre de la mansedumbre ya cansada, esos continuos viajes a perder nuestro dinero.

¡Pueblo, eres Emperador, eres Rey, eres Sultan! Defiende tus derechos!!

Corresponsal

RELOJERIA SUIZA  
Calle del Carmen  
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.  
Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.  
PRECIOS BARATOS - CORDIALIDAD Y BUEN TRATO

## EL FAMOSO MODELO NUMERO TRES ESCRITURA VISIBLE



Vale \$ 100 puestas en su casa  
Es máquina para Correspondencia, Facturas, Escrituras y trabajos generales.  
La fábrica L. C. Smith & Bros. se hace cargo de pedidos por máquinas de tipo especial, sin aumento de precio.  
PAUL WEDEL—Agente General e Importador de L. C. Smith & Bros.

# San Pedro de Montes de Oca

Velada

La grandiosa velada celebrada anoche en nuestro Salón-Teatro fue un verdadero triunfo para la comisión organizadora.

Como se trataba de una Fiesta de Caridad, la de socorrer a nuestros hermanos en desgracia, todo lo más selecto de nuestro público se dió cita en el Salón-Teatro, pues había un lleno completo. Comenzó esta fiesta a las 8 p. m. con una brillante abertura por una magnífica orquesta jositina.

Seguido luego un discurso del talentoso profesor don Angel Orozco, quien dió a conocer de una manera clara y sentida los lazos de cariño que unen al Salvador con Costa Rica, diciendo también que los salvadoreños tienen a los costarricenses un cariño especial, que no guardan a los demás centroamericanos. Recordó aquellos tenebrosos días de 1910, en que ellos se esforzaron en aliviar nuestros desgracias. Don Carlos F. Umaná ejecutó con gran maestría un trozo de violín. Don Augusto Quirós, barítono nacional, cantó la romanza el "Juramento", y por instancias del público fue obligado a repetirla. Sobre todo, la chistosa comedia titulada "don Concepción" de don C. Gagini y el hermoso cuadro alegórico representando las dos hermanas Repúblicas, merecieron aplausos sinceros. En fin, que todos los números fueron llenados a satisfacción general.

Fin de curso

Las escuelas de este cantón clausurarán sus labores el sábado 30. El domingo 31 será la fiesta de fin de curso, con ese motivo habrá cantos, recitaciones, comedias, diálogos. La fiesta promete estar muy lucida. El lunes será la repartición de notas.

Por la moralidad del pueblo  
Llamamos seriamente la atención del señor Fernández sobre la escandalosa venta de licor los domingos. Casi en todas las taquillas se vende licor, y en gran cantidad.

De paseo

De paseo en su finca en Dota, se encuentra nuestro amigo don Pedro Pérez Zeledón en compañía de su señora esposa. Feliz estadia les deseamos.  
Caminos

Con las lluvias torrenciales de estos días, los caminos están intransitables. Lo mejor sería hacer les bastantes desegües.

Retreta

Anoche un grupo de entusiastas vicentinos obsequiaron con una retreta al Padre Boladeras, con motivo de su onomástico.

CORRESPONSAL

## Crónicas de Limón

Más sobre el robo en la tienda de Sarkis

Oportunamente dimos noticia a nuestros lectores del robo de que fue víctima el señor Sarkis; hoy podemos dar la de que un registro practicado en unas casas de esta ciudad, por la policía, dió por resultado el hallazgo de parte de las joyas robadas. Estas habían sido escondidas entre el piso de dicha casa y el suelo. El presunto autor del robo está detenido; no publicamos su nombre para no manchar la reputación de un inocente, en el caso, poco probable esta vez, de que la policía hubiese sufrido una equivocación; pero seguiremos informando lo que resultare.

Los negritos de Limón

Como si este puerto no tuviere suficiente castigo con la crisis que la guerra europea y el decaimiento del negocio de bananos han producido, tiene que soportar una plaga que faltó entre las que por causa de los Israelitas sufrió la tierra de los Paraones. La tal plaga la constituyen los niños del atroyo. Es una especie humana que tiene su parentesco con los golfos de Madrid y ls gamins de París; ya que como ellos, vive en la calle, ejerceré varios menudos oficios, especialmente el de limpiar botas, no tienen padres, (salvo raras excepciones) que los dirijan y alimenten y constituyen la desesperación de la policía. El abandono en que viven esas criaturas, las hace caer desde temprano en pequeñas ratérias, generalmente de aves de corral; después se lanzan a robos de más importancia y van así preparándose para convertirse en criminales.

Hace pocos días, dos de ellos, no mayores de trece años arrastraron a una chiquita, con engaños y comieron con ella, acos que el pudor nos impide decir más claro.

En esta misma semana otros 2 negritos arrebataron del brazo de

una señora una bolsa con dinero, y desaparecieron con el hurto sin que fuera posible darles alcance. Felizmente para la sanción social, al día siguiente fueron aprehendidos. Este último domingo, sin ir más lejos, unos pasajeros del va por PASTORES se quejaron de que mientras se hacían lustrar los zapatos en la esquina del Gem, les había sido hurtado un portamonedas con cincuenta dollars; la policía prendió a tres negritos como presuntos autores. Estos hechos que con frecuencia se repiten y el deber social de procurar el mejoramiento de esos desgraciados, nos hacen pensar en la conveniencia de una escuela de artes y oficios o de una casa de corrección para los negritos de Limón.

Personas

Ha regresado de la capital don R. Eduarte.  
Para San José salieron el domingo don Santiago Güell hijo y don Eladio Fonseca.  
Ha estado también entre nosotros el representante de la casa Castro Avilés y Cia.

Comerciales

Muy bien instalada han quedado las oficinas de la firma Gmo. Nielsen, en el local que ocupó el almacén de don Juan Knor.

Valores

Las tercillas, tan depreciadas hasta hace poco, principian a tener movimiento, en este puerto, primeramente eran ofrecidas con el 50 o/o de descuento, después fueron admitidas en pago de deudas de difícil cobro, luego las recibieron algunos comerciantes en cambio de algunos objetos de su comercio y hoy son solicitadas al 15 o/o de descuento, habiéndose hecho operaciones al 10 o/o, pero los tenedores de ese papel sostienen la oferta al 5 o/o.

Corresponsal

## Cupón especial de suscripción

LATIN AMERICAN PUBLICITY BUREAU  
Coronel J. Bascon Jones, Gerente  
San José de Costa Rica.

Muy señores míos:

Por el presente me comprometo a adquirir un ejemplar del "Libro Azul" de Costa Rica que están ustedes actualmente editando, por lo cual pagaré la suma de CINCO PESOS ORO AMERICANO, o su equivalente en esta plaza. De esta cantidad pagaré DOS PESOS al recibir aviso de ustedes dentro de cinco días y el resto al recibir el ejemplar terminado que será dentro de tres meses a contar de esta fecha,..... de octubre de 1915.

NOMBRE DEL SUSCRITOR.....  
CALLE Y NUMERO.....  
CIUDAD.....  
NOTA: Escriba su nombre y el lugar de residencia con mucha claridad y mande este cupón a EL IMPARCIAL.  
San José de Costa Rica.

## R. E. SMYTH & Co.

AGENTES DE ADUANA

San José - Limón - Puntarenas

Atiende toda clase de despacho de importación y exportación

# Los Boy-Scouts

(Viene de la 7a. pág.)  
 cía; es un investigador que no se cansa de preguntar el por qué de las cosas. En vez de decirle que "los niños no deben hablar hasta que les "pregunten", conviene por el contrario explicarle lo que desea saber... Para que los muchachos encuentren los principios de la ciencia más interesantes que en los libros, hay que llevarlos al campo y mostrarles para qué sirven las cosas en la vida, el modo de usarlas, el valor de la proporción, las sumas, los decimales, las estrellas y la topografía. Haced sonar la nota de la aventura, y os seguirán todos los muchachos que pueden valer algo en el mundo... y todas las muchachas también. Lo sé por experiencia, porque he dado algunos centenares, tal vez un millar, de conferencias a los muchachos."

Este aristócrata inglés nos da la pauta de lo que hay que hacer para reclutar Boy-Scouts: ir a las escuelas; dar conferencias; hablar a los muchachos en un lenguaje que entiendan; hacer sonar la nota de aventura... y todos seguirán como carneros.

Quedamos en que se han organizado Boy-Scouts en Italia, en la Argentina, en Chile, en Puerto Rico, en Filipinas, y ¿no había de ser posible instituirlos en Costa Rica?

Los que tal piensan, menguada opinión tienen de las aptitudes y aficiones de nuestros muchachos. Más exóticos que esa institución son el deporte inglés del foot-ball y el base-ball y, sin embargo, priven ya entre muchos jóvenes.

Como resultado de las recientes organizaciones de Costa Rica las patrullas de Boy-Scouts, con el esfuerzo de varios abnegados profesores y el estímulo de la prensa, se verá cuán pronto siguen el ejemplo otras patrullas en otros puntos de la República.

Lo que sí conviene es que todas las patrullas, sea donde quiera

que se formen, se amolden al mismo patrón, y se rijan por un solo reglamento.

Y éste no debe ser una copia literal del inglés, ni del norteamericano, sino que hay que hacer en él un trabajo de adaptación a nuestro medio ambiente, conservando de aquéllos los puntos fundamentales y esenciales, e introduciendo las modificaciones que hagan necesarias nuestra idiosincrasia y nuestras costumbres.

Un punto de asaz importancia es dar a esa institución un nombre que sea en castellano tan breve, tan gráfico, tan propio y tan popular como es en inglés como el de Boy-Scouts. Algunos han sugerido los nombres de "Vanguardia", "Avanzada", "Exploradores", "Batidores", "Centinelas", "Aatalayas", "Escuchas", "Descubridores".

Todos resultan largos y sobre todo no expresan el carácter de la institución, algunos de estos nombres tienden a darle un aspecto militar que debe evitarse. Más apropiado, corto y popular nos parece el de "Guías" o "Guiadores", puesto que guían a los demás por el camino del Progreso; pero no es esta la ocasión, ni éste el lugar de discutir el nombre; lo que ahora conviene es que cunda la idea, que se conozcan las bases y los fines de esta institución, y todo lo demás vendrá por sus pasos contados.

## La Clave del Génesis

Ultima producción de Rogelio Fernández Güell. Un pequeño volumen, nutrido de enseñanzas filosóficas de gran valor; con la explicación de símbolos y alegorías y el esclarecimiento de enigmas y oscuridades del texto bíblico.

De venta en la librería TRE-JOS HNOS.

Precio por Ejemplar \$ 1.00.

## Lo que cuesta un proyectil

El coste de las municiones es capítulo importantísimo para las naciones en guerra, porque los cañones militares y navales modernos disparan proyectiles cuyo precio se cuenta por miles de pesetas.

El tipo de granada que disparan los grandes obuses alemanes, cuesta 6,000 duros, y, por lo tanto, esta es la cantidad de dinero que se gasta cada vez que un arma de la mencionada clase dispara una granada contra los aliados.

Hasta los cañones pequeños de campaña se cargan con granadas que cuestan más de diez duros. Los cañones alemanes de tiro rápido, de 21 centímetros, gastan proyectiles de 260 duros, y los cañones de las fortalezas del Kaiser lanzan proyectiles que cuestan 1,500 duros.

El coste del fuego de cañón en la Marina es muy grande. Una sola de los cañones de grueso calibre de 32½ cuesta 4,000 duros. La andanada de un "dreadnought" representa un gasto de 7,500 duros. Si en combate hacen diez disparos los cañones grandes de un acorazado y veinticinco los pequeños, se gastan 800,000 duros.

## Se compra

CUALQUIER CANTIDAD EN COLONES DE ORO  
 Tomás Fernández y Hno.  
 Apartado 614. — Teléfono 198.

## AGENCIA DE FUNERALES — DE — CARLOS D. MORA

150 varas al Oeste de la Botica de La Dolorosa — Casa No. 147  
 Se hace cargo de toda clase de circulación a toda hora del día y de la noche.—Informes: en la Admón. de EL IMPARCIAL.

## "LA ACTIVIDAD"

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE LA LIBRERIA ALAJUELENSE A CARGO DE CARLOS CALVO FERNANDEZ

Agencia de las mejores Imprentas y Jardinerías del país. Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos y revistas del país, Centro América y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignación de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa: Actividad, economía, buen trato y honradez.

Apartado No. 28.— Telégrafo: Calvofer.—Teléfono No. 8.  
 Alajuela, Costa Rica, América Central.

## Cidra Champagne

A setenta y cinco céntimos docena, vende "LA ALEMANIA" la magnífica CIDRA CHAMPAGNE, de igual sabor que la extranjera. Pídase en todos los establecimientos o directamente a la fábrica.

TELEFONO No. 39 APARTADO 42.  
 Cartago, 19 de octubre de 1915.

## EDGAR KNÖHR & Co.

SAN JOSE = LIMON  
 GRAN ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES



## Economice usted su dinero

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo tener en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras, que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin matar la seda, dejando colores muy bellos y firmes. Garantizo que mis precios son los más bajos.

CARLOS PERALTA hijo.

## ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPAÑIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal Instrumentos y sus accesorios. Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.

## Taller de Artes y Oficios

Detrás del Colegio de Señoritas

Se hace toda clase de reparaciones en cualquier mueble, cosa u objeto que usted tenga en mal estado, roto, quebrado o descompuesto. No se rehusa ningún trabajo por pequeño que sea, y por poco que valga. Se componen inodoros (excusados de agua), planchas de vapor, llaves de cañería, pianos, guitarras, etc. Se hace todo trabajo de fontanería. Se vende cal, arena, mezcla, ladrillo de petatillo, cuadrado, hueco y de construcciones. Escuadras y platinas de hierro para reforzar muebles, armaduras de casas y toda obra de carpintería.

## MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Compramos café de buena calidad

Nueva York San José, C. R.  
 80 Front Street [2a. Avenida Oeste No. 4

## Atmetlla Hermanos

COMISION — AGENCIAS — CAMBIO

San José, Costa Rica.

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. Giros sobre Europa y los Estados Unidos. Cobranza de letras. Representación de fabricantes y exportadores americanos.

— TELEFONO 447. —

## Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO

Clases especiales de trabajos manuales para señoritas CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

## CEMENTO EL MACHO



## "SA YLORS"

10 ojo mejor a los demás

16 colones el barril

vende Hubbard & Co.

## Vino de Terpinia

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho Botica del Comercio

## Ebanistería y Carpintería

de José Urgellés

Fábrica de Marcos

Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas, GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

## Carpintería y Ebanistería

de Joaquín Chaves Sáenz

AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA

Se hacen toda clase de trabajos en el ramo.

Especialidad en el ramo de construcción

## FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA

FIESTAS CIVICAS Y ECLESIASTICAS

Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, huya fuerza eléctrica o no.

Precios al alcance de la situación.

San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 490.

Contiguo al TEATRO VARIEDADES

GOMEZ MIRALLES HERMANOS

## Consulte los precios

de la Imprenta y

Litografía

"EL COMERCIO"

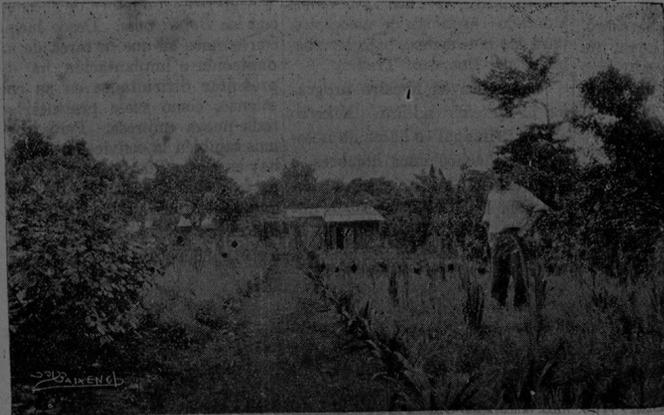
## "RONUKO"

la mejor cera preparada para limpiar muebles y pisos. Por docena a \$ 5.00 las latas de 14 onzas. Se vende en todos los establecimientos. PÍDASE EN "LA MASCOTA"

## Material para Cloacas

PRECIOS ESPECIALES

Ordenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones, Rivera y Compañía, Cartago, Teléfono 11.



## Jardinería

'La Violeta'

-- de --

ENRIQUE AVILA

Pará el Día de Finados, no olvide que es la mas ventajosa por su proximidad al Cementerio

TELEFONO 631

Quiere Ud. hacer sus helados sin trabajo alguno?

## La máquina Auto Vacuum Hace

helados, sorbetes, mantecados, Parfait, Mousse, Frappé, y congela todos aquellos platillos delicados que requieren cierto grado de frío, tan agradables y refrescantes en los meses de verano.—

EN QUINCE MINUTOS

No hay que hacer ningún trabajo  
 No hay que dar vueltas  
 No cría cieno  
 No hay confusión

SU LIMPIEZA NO OFRECE MOLESTIA

Es un placer usar la máquina Auto Vacuum

DE VENTA DONDE:

E. A. Robles & Co.

Pasaje Jiménez, San José, Costa Rica.



## HEMOS RECIBIDO:

Queso parmesano, fideos extranjeros, aceite de oliva, antipastos, salsa de tomate, etc.

encuentra usted donde

Canossa e hijo.